



# STOCKACH INFORMIERT

Nr. 42 / 2015

Freitag, den 16. Oktober 2015

**"Hier & Jetzt"**  
 mit der Chorgemeinschaft Bodman-Espasingen e.V.  
 Lassen Sie sich von modernem  
 Chorgesang verzaubern...

**am 17.10.2015**  
 um 20.00 Uhr (Einlass 19.00 Uhr)  
 im "Seeum" in Bodman

Eintritt: 7,00 EUR/Abendkasse

mit dabei ist der Kinderchor  
 der Grundschule Wahlwies  
 Klavier: Josef Weimert  
 Dirigentin: Maria Brommer



  
 STOCKACHER  Meisterkonzerte

**Gémeaux Quartett**



**24. Oktober 2015, 20 Uhr,**  
**Bürgerhaus Adler Post**

Tickets: Kat. I 27 €, Kat. II 21 €

Kulturzentrum „Altes Forstamt“  
 Salmannsweilerstraße 1 | 78333 Stockach | Tel. 07771/802-300  
 tourist-info@stockach.de | www.stockach.de

**INHALT**

Aktuelle Stadtinformationen .... 2

Veranstaltungen ..... 5

 vhs-Wochenprogramm ..... 7

Vereinsmitteilungen ..... 9

Aus den Stadtteilen ..... 10

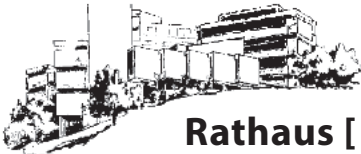
Kirchliche Nachrichten ..... 14

Amtliches ..... 16

## AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER STADT STOCKACH MIT DEN STADTTEILEN

ESPASINGEN  
 HINDELWANGEN  
 HOPPETENZELL  
 MAHLSPÜREN I.H.  
 MAHLSPÜREN I.T.  
 SEELFINGEN  
 RAITHASLACH  
 WAHLWIES  
 WINTERSPÜREN  
 ZIZENHAUSEN

**Stadtinformation**



**Rathaus [ i ]**

**Stadtverwaltung**

**Anschrift**

Adenauer Straße 4, 78333 Stockach  
Postfach 1261, 78329 Stockach

**Telefonzentrale**

07771 802-0

**Zentrales Fax**

07771 802-8000

**Homepage**

www.stockach.de

**E-Mail**

post@stockach.de

**Öffnungszeiten**

Mo. – Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Mo. u. Mi. 14.00 - 16.00 Uhr  
Do. 14.00 - 19.00 Uhr

**Bürgeramt**

Tel. 07771 802-222  
Fax 07771 802-8888  
E-Mail buergeramt@stockach.de

**Öffnungszeiten**

Mo. – Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 16.30 Uhr  
Do. 08.00 - 19.00 Uhr  
Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

**Stockach informiert**

Tel. 07771 802-153  
Fax 07771 802-290  
E-Mail sto-info@stockach.de

**Redaktionsschluss**

Montag, 10 Uhr (Ausnahmen, z.B. bei Feiertagen, werden bekannt gegeben)

**Sprechzeiten im Rathaus**

**Landratsamt, KFZ-Zulassungsstelle**

Tel. 07531 800-2833  
E-Mail zulassungsstellestockach@lrakn.de  
Homepage www.landkreis-konstanz.de

**Öffnungszeiten**

Mo., Di., Do., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Mi. 08.00 - 13.00 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

**Agentur für Arbeit Konstanz, Geschäftsstelle Stockach**

Tel.: 0800 4 5555 00 (Arbeitnehmer) \*  
Tel.: 0800 4 5555 20 (Arbeitgeber) \*  
\* Dieser Anruf ist für Sie kostenfrei.  
Fax 07771 9301129  
E-Mail stockach@arbeitsagentur.de

**Impressum**

Herausgeber: Stadt Stockach, Postfach 1261, 78329 Stockach; Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Rainer Stolz; Redaktion: Cornelia Giebler, Hauptamt, Telefon 07771 802-153, Telefax 07771 802-290, E-Mail:sto-info@stockach.de; Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung und Druck, Primo-Verlag Stockach, A. Stähle, Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-0, Fax 07771 9317-40, E-Mail:info@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de; Verantwortlich für die Verteilung: Profi-Text Singen, Doris Kessinger, Telefon 07731 5914070, E-Mail: doriskessinger@vodafone.de

**Berufsberatung**

Anmeldung unter Tel. 07731 8206319

**Job Center Stockach**

Tel. 07771 93015-00  
Fax 07771 93015-99  
E-Mail jobcenter@lrakn.de

**Service- und Infostelle**

Mo., Di., Mi., Do 08.00 - 12.00 Uhr  
Do. 08.00 - 17.30 Uhr  
Terminvereinbarung mit den Sachbearbeitern und Arbeitsvermittlern ist notwendig.

**Deutsche Rentenversicherung**

Terminvereinbarung, Tel. 07731 822710

**Sprechzeiten Zimmer 38, 1. OG**

jeden 2. u. 4. Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 16.00 Uhr

**Rentenberatung, Herr Blässing**

Ehrenamtlicher Versicherungsberater  
Terminvereinbarung, Tel. 07771 7326

**Sprechzeiten Zimmer 38, 1. OG**

Mo. 16.00 - 18.00 Uhr

**BARMER GEK**

Tel.: 0800 3 32060346150, Zimmer 38,  
1. Montag im Monat 08.15 - 12.15 Uhr

**Pflegestützpunkt des Landkreises**

Terminvereinbarung: Tel. 07531/ 800-2626  
E-Mail: Pia.faller@LRAKN.de  
Landratsamt Konstanz  
Beratung jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat  
von 9.00 – 10.00 Uhr, Zimmer 38, 1.OG

**Sonstige Einrichtungen**

**Hallenbad Stockach (Tel. 07771 1757)**

Dillstraße 11, 78333 Stockach  
Öffnungszeiten:  
Montag 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Dienstag 17:30 Uhr bis 21:30 Uhr  
Mittwoch 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
Donnerstag geschlossen  
Freitag 16:00 Uhr bis 21:00 Uhr  
Samstag 11:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
Sonntag 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr

**Jugendkulturzentrum am Kreisel**

Heinrich-Fahr-Str. 31, Tel. 07771 929331  
Öffnungszeiten:  
Di. 16.00 - 19.00 Uhr  
Mi. - Fr. 15.00 - 19.00 Uhr

**Stadtjugendpflege**

Stadtjugendpfleger Frank Dei  
Tel. 07771 802189  
E-Mail: f.dei@stockach.de

**Kulturzentrum Altes Forstamt**

**Stadtbücherei**

**Anschrift**

Salmannsweiler Straße 1, 78333 Stockach  
Tel. 07771 802-305  
Fax 07771 802-311  
E-Mail stadtbuecherei@stockach.de

**Öffnungszeiten:**

Di. - Fr. 14.00 - 18.00 Uhr  
Di, Do. 10.00 - 12.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

**Tourist-Info**

Tel. 07771 802-300  
Fax 07771 802-311  
E-Mail tourist-info@stockach.de

**Öffnungszeiten**

Mo. - Fr. 09.00 - 12.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

**Stadtmuseum**

Tel. 07771 802-303  
Fax: 07771 802-313  
E-Mail: stadtmuseum@stockach.de

**Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 09.00 - 12.00 Uhr  
Di. - Fr. 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

**Schulsozialarbeit**

**GuW+Goldäckersch. – Margerit Haas**

Tel. 07771 802-442  
E-Mail: m.haas@stockach.de

**Gymnasium – Angelika Winter**

Tel. 07771 802-484  
E-Mail: a.winter@stockach.de

**Realschule – Petra Brinkmann**

Tel. 07771 802-457  
E-Mail p.brinkmann@stockach.de

**Stadtwerke Stockach GmbH**

Ablaßwiesen 8, Tel. 07771 915- 0  
Fax: 915-111

**Öffnungszeiten:**

Mo. – Mi. 8.00 - 12.30 Uhr  
und 13.30 - 16.00 Uhr  
Do. 8.00 - 12.30 Uhr  
und 13.30 - 18.00 Uhr  
Fr. 8.00 - 12.30 Uhr

<b>Feuerwehr und Rettungsdienst</b> .....	112
<b>Krankentransport</b> .....	19222
<b>Polizei</b> .....	110
<b>Krankenhaus Stockach</b> .....	07771 803-0
<b>Polizeirevier</b> .....	07771 93910
<b>Ärztlicher Notfalldienst</b> .....	116 117
Kinderärztlicher Notfalldienst:.....	0180 6077312
<b>Zahnärztl. Notrufnummer</b> .....	0180 3 22255525
<b>Notfallfaxnummer für hör- und sprachgeschädigte Menschen</b> .....	112
Zusätzlich über die Rettungleitstelle	
Radolfzell.....	07732 9460128

**Notrufe [ + ]**

<b>THW-Technisches Hilfswerk</b> .....	07771 5544
<b>Tierschutzverein Stockach (Fundtiere)</b> .....	0171 6011277
<b>Giftnotrufzentrale</b> .....	0761 2704361
<b>Bereitschaftsdienst</b>	
Gasversorgung.....	07771 91 55 11
Energie- und Wasserversorgung.....	07771 91 55 22
<b>Telecab Bückeberg</b> .....	0731 15388411
<b>Tierarzt</b>	
Tierarztpraxis Mühling, Kalkofen, Tel. 07557/1570 am 18. Oktober	

## Abfall – Entsorgung

Fragen zur Abfallentsorgung und Wertstofftrennung beantwortet Frau Sauter, Rathaus Stockach, Tel. (07771) 802146 und das Umweltzentrum Stockach (07771) 4999.

### • Biomüll – braune Tonne

Abfuhrtermine:

in den Stadtteilen: Montag, 19.10.2015

in der Kernstadt: Dienstag, 20.10.2015

#### Kein Plastik in die Biotonne!

Biomüll sollte entweder offen in der Biotonne landen oder eingewickelt in Zeitungspapier entsorgt werden.

Weitere Informationen beim Umweltzentrum Stockach unter Tel.: 07771/4999 oder Mail: info@uz-stockach.de

### • Restmüll – graue Tonne

Nächste Abfuhr:

in den Stadtteilen: Montag, 02.11.2015

in der Kernstadt: Dienstag, 03.11.2015

### • Altpapier - blaue Tonne

Nächste Abfuhr:

in den Stadtteilen: Montag, 09.11.2015

in der Kernstadt: Dienstag, 10.11.2015

Die Leerung der Mülltonnen beginnt in den Ortsteilen und der Kernstadt um 6.00 Uhr mit mehreren Fahrzeugen. Also bitte die Mülltonnen immer ab 6.00 Uhr bereitstellen.

### • Gelbe Säcke

Nächste Abfuhr:

im Bezirk 1: Mittwoch, 21.10.2015

im Bezirk 2: Donnerstag, 22.10.2015

im Bezirk 3: Freitag, 23.10.2015

**Bezirk 1:** Espasingen, Hindelwangen (incl. Meßkircher Str., Nellenbadstr., Stegwiesen und Höllstr.), Mahlsbüren i.T., Seelfingen, Wahlwies (incl. Am Hardtring und Krottenbühlstr.) und Wintersbüren

**Bezirk 2:** Hoppetenzell, Mahlsbüren i. H., Raithaslach, Zizenhausen und Kernstadt II (Alemannenstr., Alois-Mutz-Str., Am Rosenberg, Berliner Str., Danziger Str., Dresdener Str., Geschwister-Scholl-Str., Gießereistr., Graf-Mangold-Str., Haitachweg, Heinrich-

Fahr-Str., Jacques-Schiesser-Str., Jakobsgutweg, Johann-Glatt-Str., Kindergartenstr., Königsberger Str., Mainaustr., Nellenburgstr., Nenzinger Str., Radolfzeller Str., Reiserweg)  
**Bezirk 3:** Kernstadt ohne Kernstadt II (siehe oben)

### • Altholzabfuhr

im Bezirk 1: Mittwoch, 28.10.2015

im Bezirk 2: Donnerstag, 29.10.2015

im Bezirk 3: Freitag, 30.10.2015

Zum Altholz gehören: unbehandeltes, furniertes, kunststoffbeschichtetes Holz oder Sperrholz, Holz aus dem Innenbereich, d.h. Küchen-, Wohn- und Schlafmöbel, Lattenroste (komplett aus Holz), Parkett; kleine Beschläge können am Holz belassen werden; das Holz darf nicht länger als 2 m und nicht schwerer als 70 kg sein.

Nicht zum Altholz gehören: Baumstämme und Wurzeln, Zäune, Holz aus dem Außenbereich, lackiertes Holz, mit Holzschutzmittel behandeltes Holz wie Gartenzäune, Fensterrahmen, Holzläden, Türen, Bauholz sowie Paletten.

### • Grünschnittannahme

Die Grünschnittanlage der USG, Lochacker 3, (vor der Autobahnauffahrt Stockach West - Richtung Singen) ist **freitags** von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 15 Uhr bis 17 Uhr geöffnet. Die Grünschnittanlage **hat jeden Samstag von 10.00 bis 12.00 Uhr** geöffnet.

### • Wertstoffhof

Der Wertstoffhof der Stadt Stockach, Stegwiesen 7, neben dem Städtischen Bauhof ist am Mittwoch und Freitag von 16.00 bis 18.00 Uhr und am Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr geöffnet. Weitere Informationen gibt es beim Umweltzentrum Stockach, Gaswerkstraße 17 unter Tel.: 07 77 1/49 99 oder info@uz-stockach.de.

Berechtigt zur Abgabe sind nur die Bürger der Stadt Stockach. **Bitte Ausweis mitbringen** und bei Verlangen zeigen.

Wertstoffe sind Altstoffe, die zu Recyclingprodukten weiterverarbeitet werden können, zum Beispiel CDs und Handys, Energiesparlampen, Altglas, Altkleider und Schuhe, Altmittel, Altpapier und Pappe, Styropor (kein Dämm- und Baustyropor) sowie Elektrogeräte (Haushaltskleingeräte wie IT Geräte, Bildschirme, jedoch **keine Haushaltsgroßgeräte**, wie z.B. Waschmaschine, Herde).

**Achtung: Es können nur Flaschen als Altglas dort abgegeben werden.**

## Märkte & Börsen:

### • Bauern- und Wochenmarkt

Der Bauern- und Wochenmarkt in Stockach mit Produkten aus der heimischen Landwirtschaft ist in der Regel freitags von 14 bis 17 Uhr auf dem Gustav-Hammer-Platz. Weiterhin ist an jedem Dienstagvormittag von 8 Uhr bis 12 Uhr Wochenmarkt auf dem Gustav-Hammer-Platz.

### • Krämermarkt

Krämermarkt ist am Donnerstag, 15. Oktober von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Hauptstraße und Teilen der Pfarrstraße. Die Oberstadt ist an diesem Tag von 6 bis 19 Uhr gesperrt.

### • Möbelbörse – zu verschenken

Anzeigen für die Möbelbörse werden am Dienstag zwischen 8.00 und 12.00 Uhr und am Mittwoch zwischen 14.00 und 18.00 Uhr beim Umweltzentrum Stockach, Tel.: (07771) 4999, entgegen genommen.

### • Brettlemarkt

Am 17.10. wird der traditionelle Brettlemarkt (Skibasar) der Naturfreunde Stockach in der Hagerweghalle in Stockach durchgeführt. Für die kommende Wintersaison kann sich hier jedermann vom Ski bis zum Handschuh ausrüsten. Außerdem ist es jedem möglich, noch gut erhaltene Ausrüstung zu verkaufen.

Warenannahme: 8.00 - 10.30 Uhr

Verkauf: 11.30 - 13.30 Uhr

Rückgabe der Waren: 14.00 - 15.00 Uhr

### • Martinimarkt der Freien Waldorfschule

Am Samstag, den 14. November 2015, findet an der Freien Waldorfschule Wahlwies von 10.00 bis 18.00 Uhr der traditionelle Martinimarkt statt. Wie in jedem Jahr bieten die Eltern der Schule hochwertiges Kunsthandwerk an, die kleinen Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Spiel- und Bastelangebot. Für das leibliche Wohl ist in den zahlreichen Cafés und Restaurants gesorgt.

Es stehen nur wenige Parkplätze zur Verfügung – bitte benutzen Sie öffentliche Verkehrsmittel!

## Apotheken

Freitag,	16.10.2015	Apothek Dr. Braun Stockach	Tel.: 07771 - 9 34 90	Hauptstr. 6, 78333 Stockach
Samstag,	17.10.2015	St. Johann-Apothek Überlingen	Tel.: 07551 - 10 12	St.-Johann-Str. 16, 88662 Überlingen
Sonntag,	18.10.2015	Apothek Dr. Vetter	Tel.: 07771 - 69 00	Tuttlinger Str. 7, 78333 Stockach
Montag,	19.10.2015	Apothek im La-Piazza Überlingen	Tel.: 07551 - 91 64 92	Lippertsreuter Str. 60, 88662 Überlingen
Dienstag,	20.10.2015	VITA-Apothek Nußdorf	Tel.: 07551 - 30 81 29	Nußdorfer Str. 101, 88662 Überlingen (Nußdorf)
Mittwoch,	21.10.2015	Bahnhof-Apothek Stockach	Tel.: 07771 - 23 13	Bahnhofstr. 8, 78333 Stockach
Donnerstag,	22.10.2015	Pflummern-Apothek	Tel.: 07551 - 6 38 64	Münsterstr. 37, 88662 Überlingen





**OASE-Kreis Stockach  
Cafe JARI**

Am 15. Oktober veranstalten wir im Café JARI im Rathaus Stockach, Adenauerstr. 4, ein Oktoberfest mit Weißwürsten, Kartoffelsalat sowie Zwiebel- und Kürbiskuchen. Für zünftige Getränke ist ebenfalls gesorgt, für fröhliche Stimmung sorgen unsere hoffentlich zahlreichen Besucher. Selbstverständlich wird auch Kaffee serviert.

Auch am 22. und 29. Oktober wird das Café geöffnet sein. Infos erteilt gerne Fam. Schulz unter Tel. 07775/372.

**Gemeinderat Stockach  
Aus der Sitzung**

Ergebnisprotokoll der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 07.10.2015

**Krankenhaus Stockach GmbH**

a) Kenntnisnahme des Jahresabschlusses 2014

b) Beschluss über die Verlustabdeckung

c) Entlastung des Aufsichtsrates  
Der Gemeinderat nimmt den Jahresabschluss (Jahresbilanz und Gewinn- und Verlustrechnung) der Krankenhaus Stockach GmbH für das Wirtschaftsjahr 2014 zur Kenntnis. Der Jahresabschluss 2014 - bestehend aus der Jahresbilanz mit der Bilanzsumme von 9.825.783,60 € und der Gewinn- und Verlustrechnung mit einem ausgewiesenen Verlust von 214.275,20 € - wird festgestellt. Die Abdeckung des Bilanzverlustes 2014 ist wie folgt auszugleichen: Stadt Stockach 214.275,20 €.

Der Jahresabschluss der Krankenhaus Stockach GmbH ist Bestandteil der Jahresrechnung der Stadt Stockach. Den Mitgliedern des Aufsichtsrates der Krankenhaus Stockach GmbH wird die Entlastung erteilt.

**Flüchtlinge in Stockach;**

1. Zustimmung zur Belegung der GU Oberstadt

2. Unterstützung des Helferkreises

3. Flüchtlings-/Integrationsbeauftragte/r  
Der Gemeinderat stimmt der in Vorlage 2015/119 vorgeschlagenen Vorgehensweise bei der weiteren Belegung der GU Oberstadt durch das Landratsamt Konstanz zu und genehmigt zur Unterstützung des Helferkreises folgende außerplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2015:

- HSt. 4010.6770 20.000,-- € für Leitungs und Koordinationstätigkeit

- HSt. 4010.9350 2.000,-- € für Fahrzeugbeschaffung

- HSt. 4010.5500 1.000,-- € für Fahrzeugunterhaltung.

Der Einrichtung und personellen Besetzung der Funktion der/s Integrationsbeauftrag-

ten der Stadt Stockach – Herrn Wolf-Dieter Karle - und der entsprechenden Mittelbereitstellung im Haushalt 2016 wird ebenfalls zugestimmt.

**Neufassung der Archivordnung der Stadt Stockach**

Der Neufassung der Archivordnung der Stadt Stockach zum 01.01.2016 wird zugestimmt.

**Sanierung und Erweiterung des Kindergarten Zizenhausen**

hier: Grundsatzbeschluss zu Sanierung und Ausbau

Der Gemeinderat fasst folgenden Beschluss: Erweiterung des Platzangebotes am Standort Hoppetenzell auf 25 Plätze zum 01.01.2016.

Abbruch des Altbauteiles des Kindergartens Zizenhausen und Wiederaufbau in vergrößerter Form. Sanierung des Erweiterungsbaus nach weiteren Untersuchungen. Insgesamt soll ein vergrößertes Kindergartengebäude entstehen, das vier Gruppen aufnehmen kann. Vergabe von Ingenieurleistungen an Büro Zollmatt, Espasingen (Architekturleistungen), Büro Strehl, Stockach (Tragwerksplanung), Büro Stadelhofer, Pfullendorf (Elektroplanung) und Büro Meßmer, Stockach (Heizung, Lüftung, Sanitärplanung).

**Vereinfachte Änderung Bebauungsplan und örtliche Bauvorschriften „Unterer Ösch II“, Stadtteil Hindelwangen**

hier: Behandlung der Stellungnahmen, Satzungsbeschluss

Die während der öffentlichen Auslegung eingegangenen Anregungen werden nicht berücksichtigt. Die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes mit örtlichen Bauvorschriften wird als Satzung beschlossen.

**Bebauungsplan und örtliche Bauvorschriften „Schiesserknoten“**

hier: Bericht über die frühzeitige Anhörung, Auslegungsbeschluss

Die während der frühzeitigen Anhörung vorgebrachten Stellungnahmen werden, wie in der Anlage dargestellt, berücksichtigt. Der Planentwurf wird öffentlich ausgelegt.

**Teilflächennutzungsplan Windenergie der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielsasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen**

hier: Stellungnahme im Rahmen der öffentlichen Auslegung

Gegen die geplante Ausweisung der Konzentrationsfläche Kirnberg im Rahmen des Teilflächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Singen bestehen seitens der Stadt Stockach keine Bedenken, soweit sichergestellt wird, dass im Rahmen der artenschutzrechtlichen Prüfung zum immissionschutzrechtlichen Genehmigungsverfahren die Kollisionsgefährdung im Einzelfall für die relevanten Arten überprüft und bewertet wird. Des Weiteren ist sicherzustellen, dass zur Wohnbebauung Wahlwies ein Mindestabstand von 1.000 m eingehalten wird.

**Neuer Schülerhort in den Stegwiesen  
Richtfest**



„Applaus, Applaus“, sangen die Schülerinnen und Schüler der Hortgruppe Stockach als musikalisches Dankeschön zum Richtfest des neuen Hortgebäudes in den Stegwiesen. Bürgermeister Rainer Stolz hatte zuvor den anwesenden Gemeinderäten, Handwerkern und Vertretern der beteiligten Firmen sowie Kindern und Erzieher und Erzieherinnen von Hort und Krippe die Entwicklung und Konzeption der Gebäude in der Nellenbadstraße/ Stegwiesen erläutert. Eröffnet wurde die kleine Feier mit dem Richtspruch zweier Zimmerleute auf dem Dachstuhl des Rohbaus.

Nach Schätzungen von Stadtbaumeister Willi Schirmeister wird das Gebäude mit einer Fläche von 800 Quadratmetern rund 700 000 Euro kosten und soll im Frühjahr bezogen werden können. Die baulichen Veränderungen der angrenzenden ehemaligen Räume der Technischen Dienste, in denen die Verwaltung und die Küche des Horts untergebracht sein werden, sind in diesen Kosten darin enthalten.

Im neuen Schülerhort können zukünftig bis zu 60 Kinder betreut werden.

Das Schülerhorthaus „Nellenbadstraße 4“ wird der Kinderkrippe Raum für zwei weitere Gruppen bieten. In den Gebäuden Nellenbadstraße 4 und 6 befinden sich dann jeweils 2 Gruppen der Kinderkrippe und es ist Platz für eine 5. Gruppe vorhanden.

### Neubau Erweiterung Realschule Stockach 2015

hier: Erneute Vergabe des Gewerkes Elektroarbeiten  
Der erneuten Vergabe des Gewerkes Elektroarbeiten an die Firma Kempfer aus Stockach zu brutto 471.115,70 € wird zugestimmt.

### Genehmigung von Protokollen

Zur Unterzeichnung des Protokolls der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 07.10.2015 werden die Stadträte Wibbelt und Dr. Wieczorek bestimmt.

### Sonstiges

Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung  
Der Vorsitzende kündigt auf Anfrage von Stadtrat Reuther die Beratung der Thematik im Planungsausschuss, aber auch die Beratung zur erneuten Erstellung einer Gesamtverkehrsplanung an.

Stockach, den 08.10.2015

### Jobcenter Stockach Geschlossen

Das Jobcenter Stockach hat am **Montag, 19.10.2015** wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.

### Computeria Stockach Jeden Mittwoch

Die Computeria Stockach bietet älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern die Möglichkeit, Antworten und Anleitungen zu PC, Notebook und anderen smarten Kommunikationsmitteln zu erhalten. Wir treffen uns regelmäßig mittwochs von 15 Uhr bis 17 Uhr im Konferenzraum des Bürgerhauses Adler Post in der Hauptstraße. Jeder ist willkommen!

## Soziale Dienste

### Rentenberatung Ehrenamtliche Beratung

Die Beratungszeiten von Herrn Blässing (ehrenamtlicher Versichertenberater) im Rathaus Stockach, Zimmer 38, 1. OG, sind am 1. und 3. Montag im Monat von 16-18 Uhr. Nächster Beratungstermin ist am 19. Oktober. Voranmeldung ist unter Tel. 07771/7326 erforderlich.

### Helferkreis Stockach

- **Wir suchen dringend:**

**Winterjacken, Handschuhe und Stirnbänder  
Schulrucksäcke für Jugendliche  
Fahrräder und Zubehör**

Bitte im Moment aus Platzmangel KEINE an-

deren Sachspenden abgeben!

**Nächster Annahmetermin: Freitag 16.10. von 16 bis 18 Uhr**

Bitte den Sachspendenraum über den **Schützenweg** anfahren (Einfahrt beim Garten des Kindergartens)  
Frau Dr. Jessen Tel. 649870

- **Umsonstflohmarkt**

**Am Freitag, 23.10. von 15 bis 17 Uhr** plant der Helferkreis einen **Umsonstflohmarkt** in der GU Oberstadt (ehem. ev. Altersheim), **Haupteingang Zoznegger Str.:**

alle, die Winterkleidung oder Kinderspielzeug an die Flüchtlinge abgeben möchten, können diese Dinge **persönlich** in der Unterkunft **anbieten**.

**WICHTIG: alles, was nicht abgenommen wird, muss wieder mitgenommen werden!**

- **Sprachpaten gesucht**

Wir stellen für Sie den Kontakt zu einem Flüchtling her, den Sie dann direkt betreuen und unterstützen.

Ihren Zeitaufwand dafür können Sie ganz individuell selbst steuern.

Bei Rückfragen oder Interesse bitte an Frau Christiane Schoeller oder Frau Ulrike Stiller wenden:

Telefon: 07771-875522,  
cs@staehlemuehle.de (Christiane)  
Telefon: 07771-918882,  
gap.stiller@web.de (Ulrike)

# ▶ Veranstaltungen ◀



## Kartenvorverkauf

17. Oktober, 20 Uhr	<b>Kleinkunst: The Shoo Shoos</b> Volksbank-Kabarett-Abend Bürgerhaus Adler-Post, Tickets ab 10 €
18. Oktober, 15 Uhr	<b>Stadtführung durch die historische Oberstadt</b> Tickets 3 €, Kinder frei, Anmeldung bei der Tourist-Information
24. Oktober, 20 Uhr	<b>Meisterkonzert: Gémeaux Quartett</b> Bürgerhaus Adler-Post, Tickets ab 20 €
6. November, 13 Uhr	<b>Ausflugsfahrt: Schloss Sigmaringen</b> Busfahrt, Führung, 1 Kaffee & 1 St. Kuchen Tickets 26,90 €

### Kulturzentrum „Altes Forstamt“

Salmannsweilerstraße 1 | 78333 Stockach | Tel. 07771/802-300  
tourist-info@stockach.de | www.stockach.de

### Stadt Stockach + „Frühe Hilfen“ Willkommen im Leben!

Unter diesem Motto sind alle werdenden Eltern und Familien mit Kindern im Alter zwischen 0-2 Jahren herzlich zur ersten Begrüßungsveranstaltung in Stockach eingeladen.

Egal, ob die Eltern Fragen zur Kinderbetreuung haben, auf der Suche nach einer passenden Krabbelgruppe sind, sich zu Eltern-Kind-Angeboten in Stockach informieren möchten oder Interesse an anderen Unterstützungsangeboten haben. An verschiedenen Informationsständen können junge Familien mehr über all diese Angebote erfahren, mit den Anbietern ins Gespräch kommen oder sich die passenden Flyer mitnehmen.

Neben all den Informationen haben Eltern die Gelegenheit, im Nähworkshop ein Dreieckstuch für ihr Kind zu gestalten oder in der Tragetuchberatung verschiedene Tragetekniken kennenzulernen. Sie können einen Familienschnappschuss machen lassen und mit dem Handabdruck ihres Kindes eine Postkarte gestalten. Durch die zahlreichen Spenden des Stockacher Einzelhandels wartet zudem eine Tombola mit tollen Preisen auf die Besucher.

Die Stadt Stockach organisiert zusammen mit dem Fachdienst Frühe Hilfen des Amtes



für Kinder, Jugend und Familie die Begrüßungsveranstaltung für junge Familie aus Stockach.

Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 15. Oktober 2015 ab 17:00 Uhr im Bürgerhaus Adler Post in Stockach statt.

**STADTBÜCHEREI**  
**STOCKACH**

„Ab 2 dabei“

**Kamishibai - Musiktheater**  
**Montag, 19.10.15 15.00 Uhr**



Für Eltern mit Kindern ab 2  
Eintritt: 1 €

Kulturzentrum „Altes Forstamt“ Anmeldung unter:  
Tel. 07771/802-300 | stadtbucherei@stockach.de | www.stockach.de

**UmweltZentrum**  
**Samenbomben basteln**

Samenbomben sind kleine Kugeln aus Gartenerde, Ton und Samen einheimischer Pflanzen. An geeigneten Stellen ausgebracht, entstehen kleine Wunder und unsere Welt wird ein bisschen lebendiger und bunter. Mit dem UmweltZentrum Stockach können Sie die Samenbomben selbst herstellen, für den eigenen Garten und als Geschenke mit nach Hause nehmen.

Termin: **Freitag, den 16. Oktober 2015**

Treffpunkt: Realschule Stockach

Zeit: 16.30 bis 18.00 Uhr

Kosten: 3 € plus Materialkosten

Leitung: Nicole Döbert, Dipl.-Ing. Gartenbau  
Anmeldung und weitere Informationen beim UMWELTZENTRUM STOCKACH unter 07771/49 99 oder info@uz-stockach.de.

**Ist denn niemals Schluss?**  
**Vortrag mit Uli Fricker**

Die Deutschen und ihre Vergangenheit sind Thema beim Abend mit Uli Fricker aus Konstanz. Fricker wird am **Freitag, 16. Oktober**, um 19:30 Uhr in Stockach im Pallottiheim über die Last der Deutschen sprechen. Mancher wünscht sich einen kräftigen Schlussstrich – vor allem unter die dunklen Kapitel der eigenen und nationalen Geschichte. Andere plädieren für das prinzipielle Offenhalten und auch Ansprechen unbequemer Wahrheiten - auch wenn es weh tut.

Der Journalist Fricker, der beim Südkurier arbeitet, beleuchtet den Umgang mit der Geschichte dieses Landes und illustriert den Vortrag an aktuellen Beispielen aus der Region, so über den Konstanzer Professor Robert Jauß und über den ehemaligen Konstanzer Oberbürgermeister Bruno Helmle. Nach dem Vortrag ist Gelegenheit zu Fragen und Diskussion.

**20 Jahre Brasilienhilfe Stockach**  
**Feierlicher Gottesdienst**

Der Verein Brasilienhilfe Stockach lädt am **Sonntag, dem 25.10.2015** um 10.30 Uhr in die St. Oßwald Kirche zu einem feierlichen Gottesdienst anlässlich seines 20-jährigen Bestehens ein.

Anschließend findet ein Stehempfang im Pallottiheim mit MdB Andreas Jung statt.

**Das Kinderdorf in Wahlwies live erleben**  
**Öffentliche Führung**

Wie ist das Kinderdorf entstanden? Wie leben die Familien heute? Welche Therapien stehen den Kindern und Jugendlichen zur Verfügung? Wie arbeiten Gärtnerei, Schreinerei, Land-wirtschaft & Co?

Antworten auf diese Fragen erhalten Teilnehmer der Öffentlichen Führung am **Sonntag, 25. Oktober 2015**. Los geht's um 15.00 Uhr an der letzten bestehenden Baracke aus der Gründungszeit, dem sogenannten i-

**Naturfreunde Schneeschule**  
**Stockach**

**Brettle-Markt '15**

**Große Wintersporttauschbörse**  
für

Ski-/Snowboardausrüstung u. Wintersportbekleidung

**Hägerweg-Turnhalle**  
**Stockach**

**Samstag, 17.10.2015**

8.00 – 10.30 Uhr **Annahme**

11.30 – 13.30 Uhr **Verkauf**

14.00 – 15.00 Uhr **Rückgabe der Waren und Auszahlung**



**NEU!!!!**

SKI-/Snowboardservice

mit modernster Technologie:

- ▶ Optimales gleiten durch Präzision-Steinschliff
- ▶ Perfekte Kantenperformance für optimalen Kantengriff

Goethestraße 4 • 78333 Stockach • Tel. 07771 / 957665

**Stockacher**  
*Kleinkunst*

**The Shoo Shoos**

Comedy & Swing im Stil der 40er Jahre

17. Oktober 2015, 20 Uhr, Adler-Post



Kulturzentrum „Altes Forstamt“

Tel. 07771/802-300 | tourist-info@stockach.de | www.stockach.de

Treff. Nach dem ca. einstündigen Rundgang sind alle herzlich zu Kaffee und Gebäck eingeladen, um weitere Fragen zu klären. Die Führung ist kostenlos. Um Anmeldung unter [mail@pestalozzi-kinderdorf.de](mailto:mail@pestalozzi-kinderdorf.de) oder 07771-8003124 wird bis Freitag, 23. Oktober gebeten.



## 6. November Schloss Sigmaringen

inkl. Busfahrt, 1 Kaffee & 1 Stück Kuchen, Führung, Eintritt 26,90 €

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Kulturzentrum „Altes Forstamt“ | Tel. 07771/802-300 | [www.stockach.de](http://www.stockach.de)

## Kurse



### vhs – stockach

Hauptstraße 1  
Tel.: 07771 / 9 38 10

Mail: [stockach@vhs-konstanz-singen.de](mailto:stockach@vhs-konstanz-singen.de)  
Mo – Fr 09.00 bis 12.30 Uhr  
Mo, Di 14.00 bis 16.00 Uhr  
Do 14.00 bis 16.00 Uhr

#### Ermäßigung für Arbeitslose und Sozialpassinhaber

Für Arbeitslose und Leistungsbezieher gibt für fast alle Kurse 20% Ermäßigung auf Kurs- und Seminargebühren der Volkshochschule. Sozialpassinhaber können sich über 50% Ermäßigung freuen.

**Ab sofort liegen die neuen Programmhefte aus!**

Freitag, 16.10.2015

**Schmiedekurs mit dem Kunstschmied Martin Pechmann.** 16.10.2015, 17.00-19.00 Uhr, 17.10.2015, 09.00-19.00 Uhr, 18.10.2015, 09.30-13.00 Uhr, Stockach-Wahlwies; Freie Waldorfschule

Das Intensivseminar richtet sich an Anfänger und Profis.

**Bitte mitbringen:** Festes Schuhwerk (Arbeits-/Sicherheitsschuhe), Arbeitskleidung, Essen und Getränke für die Mittagspause

Samstag, 17.10.2015

**Schnupperkurs: Freie Malerei in Acryl.** 10.00-18.00 Uhr, Realschule, BK-Raum

Spielerisch und mit verschiedenen Techniken werden Sie den Umgang mit Farben und deren Inspiration und Wirkung erfahren. Sie werden sich frei machen von gegenständlicher Malerei und konkreter Perspektive und sich hin zu spannungsgeladenen Kompositionen mit Farbkontrasten entwickeln.

**Bitte mitbringen:** Acrylfarben, Leinwände, Strukturmaterial eigener Wahl (z. B. Sand, Stroh, etc.) Pinselsortiment, Lappen, Bleistift 2B, Radiergummi, Papier und Arbeitskleidung

Sonntag, 18.10.2015

**Grundkurs Aquarell.** 10.00-17.00 Uhr, Stockach, vhs, Hauptstr. 1

Grundlagen der Aquarellmalerei, Perspektive und Grundaufbau eines gelungenen Aquarelles, Wirkung von Licht und Schatten, Malen von Bäumen und Landschaften

**Bitte mitbringen:** Aquarellblock (250gr), Aquarellfarben - Pinsel, Küchenkrepp, Schwamm, Sperrholzplatte

Sonntag, 18.10.2015

**EuroKom Vorbereitungskurs. Achtung!**

**Geänderte Kurszeiten!** 18.10., 24.10. und 25.10.2015, 10.00-14.00 Uhr, Stockach, vhs, Hauptstr. 1

Wir machen euch für diese Prüfung fit. Ihr verbessert eure mündliche Kommunikationsfähigkeit, übt euer Hörverständnis und bekommt Tipps und Anregungen zu eurer mündlichen Präsentation.

**Grundkurs Aquarell.** 10.00-17.00 Uhr, Stockach, vhs, Hauptstr. 1

## Winterspürer Kirbe

in der Lichtberghalle

Kirbehock im Dirndlrock  
SA 17. Okt 19:00 Uhr

Musikkapelle u. Trachtentanzgruppe  
Reichenbach

Stadtkapelle Laichingen

anschl. Partynacht

Moscht und Dünnele

SO 18. Okt 11:00 Uhr

Musikverein Vilsingen

Jugendkapelle WISELI

Mittagstisch, Kaffee und Kuchen

Musikverein Winterspüren e.V.

## KULTUR IN STOCKACH

# Stadtführung



**So. 18. Okt. 15-16 Uhr**

Treffpunkt: Kulturzentrum „Altes Forstamt“  
Bitte anmelden. Kosten: 3 €, Kinder frei

Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen

**Kulturzentrum „Altes Forstamt“**

Tel. 07771/802-300 | [tourist-info@stockach.de](mailto:tourist-info@stockach.de) | [www.stockach.de](http://www.stockach.de)



Grundlagen der Aquarellmalerei, Perspektive und Grundaufbau eines gelungenen Aquarelles, Wirkung von Licht und Schatten, Malen von Bäumen und Landschaften  
**Bitte mitbringen:** Aquarellblock (250gr), Aquarellfarben - Pinsel, Küchenkrepp, Schwamm, Sperrholzplatte

Montag, 19.10.2015

**Englisch A1 für Anfänger.** 9 x, 18.35-20.05 Uhr, Stockach, vhs, Hauptstr. 1  
Für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse, kostenloser Schnuppertermin am 19.10.2015

Dienstag, 20.10.2015

**Die verschiedenen Stadien der Alzheimer Krankheit.** 19.30-21.00 Uhr, Stockach, vhs, Hauptstr. 1

Menschen mit Demenz brauchen Unterstützung - meist rund um die Uhr. Pflegende Angehörige und professionell in der gesundheitlichen Versorgung Tätige benötigen ausreichende Kenntnisse über Krankheitsbilder und -verläufe, Therapiemöglichkeiten, angemessene Formen der Kommunikation, der Ernährung, der Bewegung sowie geeignete Maßnahmen der Wohnungsanpassung. Der Vortrag richtet sich an alle, die mehr über Demenz wissen wollen und Betroffene und Angehörige unterstützen wollen.

Donnerstag, 22.10.2015

**Der Jo-Jo Effekt. Was ist das und wie kann ich ihn vermeiden.** 19.30-21.00 Uhr, Stockach, vhs, Hauptstr. 1

Haben Sie auch schon Bekanntschaft mit diesem Phänomen gemacht: 1 Kilo runter, 2 Kilo rauf! Nach einer Diät sind die mühsam verlorenen Pfunde meist schnell wieder auf den Rippen und oftmals zeigt die Waage noch mehr an als vor der Diät. Ein Teufelskreis beginnt. In diesem Vortrag erfahren Sie, warum das so ist, was Sie dagegen tun können und wie Sie nachhaltig Ihr Körpergewicht, ohne zu hungern, reduzieren können.

Freitag, 23.10.2015

**Schmiedekurs mit dem Kunstschmied Martin Pechmann.** Fr, 23.10.2015, 17.00-19.00 Uhr, Sa, 24.10.2015, 09.00-19.00 Uhr, So, 25.10.2015, 09.30-13.00 Uhr, Stockach-Wahlwies; Freie Waldorfschule

Samstag, 24.10.2015

**Mountainbike Ausfahrt, Schwerpunkt Fahrtechniktraining,** vhs + ALBBIKE, 09.30-16.30 Uhr, Ausweichtermin bei Schlechtwetter ist der 07.11.2015, Region Albstadt, ausgewählte Trails auf der Zollernalb, Treffpunkt: 8.00 Uhr am Bahnhof Markelfingen, Fahrt nach Albstadt in Fahrgemeinschaften (werden vorab organisiert).

**Bitte mitbringen:** fahrtüchtiges MTB; Materialliste wird nach Anmeldung zugeschickt

**Tablet-PC für Einsteiger, nur mit eigenem Gerät.** 14.00-17.00 Uhr, Stockach, vhs, Hauptstr. 1

Moderne Tablets verfügen heute über umfangreiche Funktionen und Möglichkeiten wie Internet, E-Mail, Kontakte, Kalender, Kamera, Musikspieler usw. Sie lernen die Grundbedienung von Android Tablets kennen, einfache Anpassungen des Systems selbst vorzunehmen sowie Apps aus dem Internet herunter zu laden und zu installieren. Außerdem erhalten Sie Informationen zu Datenschutz und Datensicherheit.

**Bitte mitbringen:** Tablet (Android), Email-Adresse und Google-ID inkl. Passwort

Sonntag, 25.10.2015

**Foodfotografie - „Das Auge isst auch mit!“**

10.00-16.00 Uhr, Stockach, vhs, Hauptstr. 1  
Der Workshop ist ein interaktiver praxisorientierter Tageslicht-Fotografie-Workshop mit Themenschwerpunkt „Food-Fotografie“ für Foodliebhaber, Hobbyfotografen und Anfänger. Es geht darum, ein Gefühl für die Dinge zu bekommen, die nicht mit einem kommunizieren und dennoch eine Geschichte erzählen. Diese Kunst der Foodfotografie ist erlernbar und alles, was man dazu

braucht ist schönes Licht, Geduld, Übung, eine gute Portion Kreativität, ein paar Accessories und natürlich eine Affinität zum Essen und zum Kochen. Wir werden mit einfachen Mitteln lernen zu arbeiten, so dass jeder zu Hause weiterarbeiten kann.

**Bitte mitbringen:** Kamera, Stativ, Lieblingsgeschirr, 2-3 Accessoires, Früchte

**Johanniter-Unfall-Hilfe**

## Erste Hilfe Kurs KOMPAKT

Für den Führerschein für Fahrschulklassen A,B,M,L,T,C,CE,D. Dieser Erste-Hilfe-Kurs mit 9 Unterrichtseinheiten gilt für alle Führerscheine (nicht nur für PKW), für den Segelschein und für Übungsleiter.

Samstag, 24. Oktober 2015, 9.00 – 16.30 Uhr  
Fahrschule Schaffart, Hauptstr. 37, 78333 Stockach

Anmeldung nicht erforderlich.

Weitere Informationen bei:  
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zeltgasse 6, 78224 Singen.  
Tel. 07731-99830.

**DRK - Kreisverband**

## Erste Hilfe am Kind Kurs

Der DRK Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. veranstaltet am Samstag, 31.10.2015 in der Zeit von 08:30 – 17:00 Uhr im Rettungszentrum Radolfzell, Konstanzer Str. 74 einen Erste Hilfe am Kind Kurs.

Inhalte sind tägliche Notfälle im Säuglings, Klein- und Schulkindalter.

Weitere Inhalte sind ein 1Std. Kinderärztlicher Vortrag.

Der Kostenbeitrag beläuft sich auf 32€ / Einzelperson oder 55€ / Paare

Anmeldungen telefonisch unter 077 32 / 94 60 0 oder über Internet [www.drk-kn.de](http://www.drk-kn.de)



# Veranstaltungen in der Nachbarschaft

## Hottenlocher Mostbesen Konzert mit Cat Balou

Die freischaffende Singer-Songwriterin Cat Balou wird am **Samstag 17. Oktober um 20 Uhr** ein Konzert im Hottenlocher Mostbesen geben.

Auf der Bühne begeistert sie durch Wortwitz, ihre klangvolle und authentische Stimme und einen sprühend begeisterten Kontakt zum Publikum.

Passend zur Veranstaltung werden wir Sie mit kleinen Mahlzeiten vor und nach der Veranstaltung verwöhnen!

Eintritt: Auf Spendenbasis

Hottenlocherhof 1

78357 Mühligen

[www.hottenlocherhof.de](http://www.hottenlocherhof.de)

## Aquarien- und Terrarienverein Hegau Zierfisch- Reptilienbörse

Der Aquarien- und Terrarienverein Hegau veranstaltet am **Sonntag, 18. Oktober 2015** von 11:00 – 15:00 Uhr die 8. Aquarienbörse in der Seeblickhalle in Steißlingen.

Als besonderen Höhepunkt gibt es auch dieses Jahr eine Tombola. Die Preise sind ausschließlich Profiantikel aus den Bereichen Aquaristik, Terraristik und Teich – jedes Los gewinnt! Viele namhafte Hersteller haben uns hierbei unterstützt, so dass es wertvolle Preise zu gewinnen gibt.

Es werden Zierfische wie Salmter, Welse, Buntbarsche, lebendgebärende Zahnkarpfen, Zwerggarnelen und andere Süßwasser-

arten angeboten. Ebenso gibt es eine große Auswahl an leicht zu pflegenden Wasserpflanzen sowie aquaristisches Zubehör.

Die Terrarianer dürfen sich über Schlangen, Chamäleons, Insekten sowie Landschnecken (z.B. afrikanische Riesenschnecken) oder auch über Schneckengehäuse von indonesischen Landschnecken freuen.

Alle Tiere und Pflanzen wurden von den Vereinsaquarianern selbst gezüchtet. Besonderer Wert wird auf die artgerechte Haltung der meist tropischen Tiere gelegt. Nur dann ist die erfolgreiche Nachzucht von gesunden Tieren mit leuchtenden Farben möglich. Der Eintritt zur Börse ist kostenlos. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



## Lösungsorientierte Erziehung Vortrag

Das Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf lädt in Kooperation mit der Tegginger Schule Radolfzell und dem Südkurier zum fünften Mal zu einem pädagogischen Themenabend ein. Der finnische Psychiater und Autor Ben Furman wird am **Montag, 19. Oktober um 20.00 Uhr** im Milchwerk Radolfzell sein Programm „Ich schaff's!“ vorstellen. Furman hat mit „Ich schaff's“ einen lösungsorientierten Ansatz entwickelt, der Kindern vom Vorschulalter bis in die Pubertät dabei hilft, Schwierigkeiten konstruktiv und spielerisch zu überwinden – seien es Verhaltensprobleme, Aufmerksamkeitsstörungen, Ängste oder einfach schlechte Angewohnheiten.

Karten sind im Vorverkauf bei Buch Greuter in den Filialen Radolfzell und Singen erhältlich oder können im Kinderdorf unter 07771/8003-0 bzw. mail@pestalozzi-kinderdorf.de reserviert werden. Die Abendkasse öffnet um 19.00 Uhr, Einlass ist ab 19.30 Uhr. Unterstützt wird die Veranstaltung von den Sparkassen Singen-Radolfzell, Stockach und Bodensee sowie von den Stadtwerken Radolfzell.

## Evangelische Erwachsenenbildung Wie authentisch bleiben?

Zu einem TZI-Abend um das Nachdenken über sich „Wie viel kann sich eine Person zumuten, wo sind ihre Grenzen?“ lädt die Evangelische Erwachsenenbildung ein. Pet-

ra Ehrminger, TZI-Diplomandin, und Pfarrer Paul Ehrminger, beide aus Eigeltingen, werden am **Dienstag, 20. Oktober**, von 18 bis 22 Uhr in Überlingen im Pfarrhaus am See in der Grabenstraße 2 mit Interessierten diesen Fragen nachgehen. Es wird darum gehen, wie es Menschen schaffen, bei sich selbst zu bleiben und gleichzeitig offen für Neues zu sein.

Um Anmeldung bei der Ev. Erwachsenenbildung wird gebeten (07551-95 37 32 oder eeb.ueberlingen-stockach@kbz.ekiba.de). Der Teilnahmebeitrag beträgt € 15.

# Vereinsmitteilungen

## Stadtmusik Stockach Probentermin

Freitag, 16.10.15, 20 Uhr: Probe Tutti

## Jugendfeuerwehr Stockach Probentermine

Gruppe I (10 – 13 Jahre):

Freitag, 23.10., 18.00 bis 20.00 Uhr

Gruppe II (14 – 18 Jahre):

Freitag, 16.10., 18.30 bis 20.30 Uhr.

Die Proben finden im Feuerwehr-Gerätehaus statt.

Eure Jugendleiter

## Eintrachtchor Stockach Probentermine

nächste Proben Do.15. Okt. + Do. 22. Okt.

jeweils 20Uhr Aula Realschule Stockach

Wir beginnen mit dem neuen Herbst - Winterprogramm.

Neue Sänger und Sängerinnen herzlich willkommen

Zusatzproben für das Raumschaftskonzert am 7. Nov. in der Jahnhalle Stockach

## Förderverein der Realschule Stockach e.V.

### Jahreshauptversammlung

Am **Mittwoch, 28. Oktober 2015** um 19.30 Uhr, findet in der Realschule Stockach, Jahnweg 1, Zimmer Nr. 209, die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Realschule Stockach e.V., statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft

7. Bekanntgabe „Namensänderung“
8. Wahlen:
  2. Vorsitzende
  - Schriftführer
  - Beisitzer
  - Kassenprüfer
9. Verschiedenes / Wünsche und Anträge

Hierzu laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Fördervereins recht herzlich ein.

Bernhorst Koch

1. Vorsitzender

## Schwarzwaldverein

### • Halbtageswanderung

Der Schwarzwaldverein Stockach veranstaltet eine Halbtageswanderung am **Samstag, den 17. Oktober**. Treffpunkt ist auf dem Dillplatz um 13 Uhr.

Die Wanderung führt um den Mindelsee. Danach kehren wir am Mögginger Backhäusle bei frischem Bauernbrot und einem gutem Vesper ein. Es gibt auch Kaffee und frischen Kuchen.

Die Wanderzeit beträgt etwa zweieinhalb Stunden. Fragen und Anmeldung bis Freitag den 16. Oktober bei Wanderführerin Isolde Hauch 0152 /07420923 abends.

Gäste sind willkommen

### • Dienstagswanderung

Die Dienstagswanderer treffen sich am 20.10.2015 um 14 Uhr auf dem Parkplatz hinter dem Amtsgericht Stockach. Wir fahren mit Privat PKWs (Fahrgemeinschaften) nach Winterspüren an den Sportplatz. Von hier aus wandern wir über die Einöde nach Deutwang und genießen die herrliche Aussicht auf dem Hochbehälter. Der Rückweg führt uns über die Hahnenmühle wieder zum Ausgangspunkt. Die Wanderung wird von Juliane Kehler geführt, Gäste sind herzlich willkommen. Der Abschluss findet in einer Stockacher Gaststätte statt.

### • Einladung zur Schlachtplatte

Der Schwarzwaldverein Stockach führt am **Samstag, den 31. Oktober 2015** eine Wanderung im Bereich Osterholz durch.

Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Vereinsheim. Die Wanderung geht, je nach Witterung, über Schwärzbach-Töbler- Jettweiler-Airach-Tewifa zurück zum Vereinsheim. Gehzeit ca. 1 ½ Stunden.

Ab 16.30 Uhr ist Schlachtplattenzeit.

Gäste und auch Nichtwanderer sind herzlich willkommen.

Aus organisatorischen Gründen (Essen) ist eine Anmeldung bis spätestens 26. Oktober unbedingt erforderlich. Anmeldungen ab sofort bei H. D. Behnisch unter Tel. 077712859 täglich bis 12Uhr

Über eine rege Beteiligung freuen sich die Veranstalter

## Schachclub Stockach Schachkurs für Jugendliche

Der Schachclub Stockach bietet einen Schachkurs für Jugendliche an, der freitags ab 18 Uhr im Gemeindehaus der Evangelischen Kirche, Tuttlinger Straße 2, UG, stattfinden wird.

Anmeldung bei Günther Trunk, Tel. 07774 / 92 09 57 und bei Hermann Eberhard, Tel. 07771 / 24 60

## Aktive Laufnarren Stockach Herbsthock

Unser „Herbsthock“ findet am 6. November 2015 um 18:00 Uhr in der Schreinerei Bruggner statt. Eingeladen sind alle Aktiven-Alt-Passiv-Laufnarren und im Besonderen unsere Anwärter. Bitte meldet Euch für die bessere Planung im Vorfeld an.

Über euer Kommen freut sich Thomas mit der Vorstandschaft.

## Landfrauen -Stockkach Engen Socken Stricken lernen

Montag, 26. Oktober und Montag, 2. November 2015

...unter fachkundiger Anleitung von Conny Weckerle und Maria Dreher

Wo: Bürgerhaus Barga

Beginn: 19.00 Uhr – 22.00 Uhr

Referentinnen: Conny Weckerle & Maria Dreher

Kosten: Wolle und Strichnadeln können selbst mitgebracht oder direkt beim Kurs erworben werden

Anmeldung: Andrea Lang Tel. 07733/8571 und Conny Weckerle Tel. 07733/6874

## Soziales

### Selbsthilfegruppen

#### • Netzwerk Selbsthilfe

Eine umfassende Aufstellung der Selbsthilfegruppen im Landkreis Konstanz findet sich auf der Internetseite [www.selbsthilfe-kommit.de](http://www.selbsthilfe-kommit.de)

#### • Papillon

Die Selbsthilfegruppe für sexuell missbrauchte Frauen trifft sich am Donnerstag, 15. Oktober um 20 Uhr zum Erfahrungs- und Gedankenaustausch im DRK-Heim Stockach (beim Stadtgarten).

Nur Mut, meldet Euch!

Bea und Uschi, Tel: 07771 / 9 35 78 01

#### • Anonyme Alkoholiker

Die Selbsthilfegruppe trifft sich am Dienstag, 20. September (immer 14-tägig) um 20.00 Uhr im Pallottiheim

## Sport - Vereine

### Skizunft Stockach

#### Donautal - Wanderung

Am **Sonntag, 18. Oktober 2015**, laden wir alle Mitglieder und auch interessierte Nichtmitglieder zu einer abwechslungsreichen, interessanten Wanderung im romantischen Donautal von ca. 3 h Gehzeit ein. Wir treffen uns um 11.00 Uhr mit Privatautos am Dillplatz in Stockach. In Fahrgemeinschaften geht's dann ins Donautal. Einkehr/Abschluss nach Teilnehmerabsprache. Zur Planung bitte telefonische Anmeldung bei Miriam Kuklinski, Tel. 07771/920933

### TTC Stockach-Zizenhausen

#### Spielergebnisse:

Jugend: Samstag 10.10.2015

SC Konst.Wollm.5 -TTC Sto-Ziz4 1:8

Aktive:

TTC Singen5 -TTC Sto-Ziz 5:9

TTC Singen7 -TTC Sto-Ziz2 2:9

TTV Radolfzell3 -TTC Sto-Ziz3 8:4

#### Bezirksrangliste Jugend

Sonntag 11.10.2015 Allensbach

1. Platz Lang Jonas

TTC Stockach-Zizenhausen

#### • Die nächsten Spiele:

Jugend: Samstag 17.10.2015

16.00 TTC Sto-Ziz -TTST Mönchsweiler

16.00 TTC Sto-Ziz2 -TTC GW Konst.2

13.00 TV Jestetten -TTC Sto-Ziz3

14.00 TTC Sto-Ziz4 -SV Allensbach3

14.00 TTC Sto-Ziz5 -TSV Mühlhofen2

Aktive:

18.30 TTC Sto-Ziz -SV Allensbach

18.30 TTC Sto-Ziz2 -SV Litzelstetten

16.00 TTC Sto-Ziz 3 -TTC GW Konst.4

### JSG Bodman-Stockach - Abt. Handball Spieltermine - Ergebnisse

Ergebnisse vom Wochenende:

HSC Radolfzell – mänD 3 1:19

TV Engen – weibC 5:44

SG Könd/Tening – mänC 31:26

HCDJK – mänB 34:21

SG Riel/Gottm – weibB 8:32

Unsere nächsten Auswärtsspiele:

Samstag, den 17.10.2015 um 16:15 Uhr in Eigeltingen (Krebsbachhalle)

SV Eigeltingen – weibB

Heimspieltag am Sonntag, den 18.10.2015 in Bodman:

12:15 Uhr gemE – HSG Mimm/Mühl

13:30 Uhr weibC – HSG Mimm/Mühl

15:00 Uhr mänB – TSC Blumberg

16:30 Uhr mänC – HSG Freiburg

# Aus den Stadtteilen

## ESPASINGEN

Ortsvorsteher: Andreas Bernhart  
Tel./Fax dienst. 2905 / Tel. privat 2919  
E-Mail: [andi.bernhart@web.de](mailto:andi.bernhart@web.de)  
Sprechzeiten: Dienstag 19 Uhr bis 20 Uhr sowie nach Vereinbarung

### Chorgemeinschaft Bodman-Espasingen Konzert „Hier & Jetzt“

Mit Werken aus der modernen Chormusik bis zum Rock & Pop begeistert am **Samstag, den 17.10.2015** die „Chorgemeinschaft Bodman-Espasingen e.V.“ ihre Zuhörer. Zum Konzert unter dem Motto „Hier & Jetzt“ lädt der Chor Sie recht herzlich in das „Seeum“ in Bodman ein. Man darf sich wieder auf viele musikalische Highlights freuen. Mit dabei ist wieder der Schulchor der Grundschule Wahlwies, mit dem die Chorgemeinschaft eine Kooperation „Schule und Verein“ pflegt. Der Einlass ist um 19.00 Uhr, das Konzert beginnt um 20.00 Uhr. Karten gibt es an der Abendkasse für 7,00 EUR.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Chorgemeinschaft  
Bodman-Espasingen e.V.

### Krabbelgruppe

#### Treffen mittwochs!

Die Krabbelgruppe (0-3 Jahre) trifft sich ab sofort nicht mehr dienstags sondern mittwochs von 10.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr im Bewegungsraum des Werner-und-Erika-Messmer-Hauses.

Über Neuzugänge würden wir uns sehr freuen.

Bei Rückfragen steht gerne Ulrike Renner unter Handy 0151/56031797 zur Verfügung.

### Narrenverein Trubedrescher

#### Kinderhäs-Tausch-Aktion

Eltern bitte aufgepasst! Am Mittwoch, den 14.10.2015 findet der Kinderhästausch um 18:00 Uhr in der Zunftstube statt. Hierzu bitten wir alle Eltern mit ihren Kindern pünktlich zu erscheinen damit die Trubedrescherhäser probiert, getauscht und Maß genommen werden kann. Bitte das derzeitige Kinderhäs vollständig mitbringen.

Falls ihr noch Fragen habt, dann meldet Euch bei Bärbel Kuppel (Tel: 2533).

Dies ist der einzige Termin für die Kinderhäs-Tausch-Aktion. Deshalb bitte unbedingt beachten.

### Espasinger Vereinsgemeinschaft

#### Weihnachtsmarkt

In drei Monaten ist Weihnachten schon vorbei. Auch in diesem Jahr wird auf dem Dorfplatz (organisiert durch die Espasinger Vereinsgemeinschaft) ein Weihnachtsmarkt am Sonntag, den 29.11.2015 stattfinden. Um vorausschauend planen zu können, möchten wir bitten, dass sich die Personen, die ein Stand auf dem Weihnachtsmarkt machen wollen, mit Iris Danger-Schnell Tel. 61678 in Verbindung setzen.

### SG Stahringen - Espasingen

#### Aktive

Ergebnisse Rundenspiele

SV Aach-Eigeltingen- SG 3:1

Torschütze: Adriano Michienzi

BC Konstanz-Egg - SG 2 5:3

Torschütze: 3X Zsolt Bekefi

Nächste Rundenspiele:

So, 18.10.2015 15 Uhr in Espasingen

SG - FC Hilzingen 2

So, 18.10.2015 11 Uhr in Stahringen

SG 2 - SV Litzelstetten 2

## HINDELWANGEN

Ortsvorsteher: Wolf-Dieter Karle, Tel. 4422  
Sprechzeiten: Montag von 19 - 20 Uhr  
sowie nach entsprechender Vereinbarung

### FSG Zi-Hi-Ho

## Altpapiersammlung

Am Samstag, 17.10.2015 führt die FSG Zi-Hi-Ho zu Gunsten der Jugendabteilung die halbjährliche Altpapiersammlung durch. Wir bitten die Einwohner von Zizenhausen, Hindelwangen und Hoppetenzell das gebündelte Papier ab 8:00 Uhr am Straßenrand bereitzulegen!

### Schnelles Internet für Hindelwangen Informationsveranstaltung

Nachdem die TeleData in enger Kooperation mit den Stadtwerken Stockach bereits die Stockacher Teilorte Espasingen, Mahlspüren i.H., Mahlspüren i.T., Seelfingen, Winter-spüren und Gewerbegebiete mit schnellem Internet erschlossen hat, folgt nun auch der Ortsteil Hindelwangen.

Zukünftig können Anwohner und Gewerbetreibende in Hindelwangen mit bis zu 50 Mbit/s im Internet Gas geben. Dadurch sind die Anwohner und Gewerbetreibende für aktuelle und zukünftige Anforderungen gerüstet.

Zur Informationsveranstaltung am **Donnerstag, 15.10.2015 um 19 Uhr** in der Nellenburghalle in Hindelwangen wird die TeleData die Angebote für Privathaushalte und Geschäftskunden sowie den Wechselprozess inklusive Rufnummernübernahme vorstellen. Anschließend stehen die Vertreter von TeleData und dem Kooperationspartner Stadtwerke Stockach für Fragen bereit. Es sind alle Anwohner und Gewerbetreibende in Hindelwangen zur Infoveranstaltung eingeladen.

### MGV „Nellenburg“ Gemischter Chor Produktvorstellung

Der MGV „Nellenburg“ Gemischter Chor Hindelwangen lädt Sie mit Ihrem Partner recht herzlich zu einem netten geselligen Abend ein. Die Fa. P.F.R. Life präsentiert qualitativ hochwertige Produkte zum Thema Rückenschmerzen und Schlafstörungen.

Termin: **Montag, den 26. Oktober 2015**, Beginn 19.30 Uhr

im Clubhaus des HSV Hindelwangen.

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Kommen.

### Hindelwanger Kirchweihfest Danke!

Vergangenes Wochenende feierte Hindelwangen sein Kirchweihfest. Nach dem gut besuchten Gottesdienst mit Pfarrer Mutio wanderten die Gäste zur Nellenburghalle, wo sie gleich beim Flohmarkt ihr Geld loswerden konnten, was sie zur Freude der Hobbyhändlerinnen auch kräftig taten.

Im Vorraum zur Halle befand sich die Kuchentheke, die Tombola und die Kinderecke. Die schön gelungene Herbstdekoration dazu, wurde von den großen Ministranten in Eigenregie gemacht. Auch bei der Deko in der Halle halfen sie kräftig mit.

Die Besucher konnten ein leckeres Mittagessen sowie die beliebte Dünnele bei abwechslungsreicher Unterhaltung durch die Mühlinger Musikkapelle genießen.

Die reichhaltige Tombola war schnell abgeräumt und die vielen selbstgebackenen Kuchen, fanden dankbare Abnehmer.

Ein gelungenes Fest, obwohl ringsum sehr viel los war.

Dazu ein besonders herzliches Dankeschön an alle Gäste, Spender, Sponsoren und die vielen Helfer, ohne die so ein Kraftakt gar nicht möglich wär.

*Vergelt`Gott*

*Gaby Elsner für den Pfarrgemeinderat*

## HOPPETENZELL

Ortsvorsteher Paul Engst, Tel. 07775 417  
Sprechzeiten: Montag von 19.00 - 21.00 Uhr  
Herrengasse 2, sowie nach entsprechender Vereinbarung.  
Ortschaftsverwaltung Öffnungszeiten:  
Donnerstag 08.30 - 11.30 Uhr

### Verwaltungsstelle Geschlossen

Die Verwaltungsstelle ist am 15. Oktober wegen Urlaubs geschlossen.

### Ortsvorsteher - Sprechstunden Entfallen

Am Montag, 19.10. entfallen die Sprechstunden des Ortsvorstehers!

### Geburtstag

Herr Paul Engst,  
Eichhaldenweg 15,  
wird am 19. Oktober  
66 Jahre alt



Herzlichen Glückwunsch!

### Gemeinschaftshaus Spielekreis

Der erste Spieleabend nach der Sommerpause findet am Mittwoch, den 14.10. 2015 um 19.00 Uhr in der Bücherei statt.

Über neue Mitspieler oder Neugierige, die mal reinschnuppern wollen, würden wir uns freuen.

*Euer Spielteam*

*Gabi, Cilli und Jutta*

### FSG Zi-Hi-Ho

## Altpapiersammlung

Am Samstag, 17.10.2015 führt die FSG Zi-Hi-Ho zu Gunsten der Jugendabteilung die halbjährliche Altpapiersammlung durch. Wir bitten die Einwohner von Zizenhausen, Hindelwangen und Hoppetenzell das gebündelte Papier ab 8:00 Uhr am Straßenrand bereitzulegen!

### FSG Zi-Hi-Ho

## Berichte

*siehe unter Zizenhausen*

## MAHLSPÜREN

Ortsvorsteherin: Heidi Gitschier, Tel. 2437  
ovmih@stockach.de

Sprechzeiten:

Freitag, 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

## MAHLSPÜREN I.T. SEELFINGEN

Ortsvorsteher Herbert Rebstein  
Tel. 2085 bzw. 1722 (privat)  
Pfullendorferstraße 9

Sprechzeiten:

Dienstag von 18.00 - 19.30 Uhr  
sowie nach entsprechender Vereinbarung

### Schützenverein Seelfingen e.V. 1924 Vereinsmeisterschaft

Zu unserer diesjährigen Vereinsmeisterschaft am 18., 22. und 25. Oktober, möchten wir alle unsere Schützen herzlich einladen. Sonntags sind jeweils ab 9:30 Uhr bzw. am Donnerstag ab 19:30 Uhr die Scheiben zu lösen.

Auf eine rege Teilnahme aller Schützen freut sich

*Euer Sportwart*

*Arthur Schnopp*

### Kath. Altenwerk SE Hohenfels

## Ausflug

Unser nächster Ausflug des Altenwerks führt uns am Mittwoch, 21.10.2015 zum Gaienhofener Ortsteil Horn. Dort besuchen wir zunächst das bekannte Gasthaus Hirschen in Horn, um Kaffee und Kuchen zu genießen. Anschließend werden wir die schöne Kirche St. Johann besuchen. Pfarrer Heinrich Moll wird hier eine kurze Andacht gestalten. Nach dem Kirchenbesuch eröffnet sich dann noch ein Blick auf den Gnadensee in Richtung Reichenau und dem Schweizer Ufer. Die weitere Busfahrt führt uns über Gaienhofen, Wangen, Öhningen, Stein am Rhein, Ramsen nach Gailingen.



In Gailingen werden wir das Weingut Zolz (an der Schweizer Grenze) besuchen. Bei einer Weinprobe und einem zünftigen Vesper können wir den westlichen Teil des Landkreises Konstanz mit dem Hochrhein kennenlernen.

Abfahrt: 12.25 Uhr Sammeltour Selgetswiler – Liggersdorf – Mindersdorf – Deutwang – Kalkofen – (im Tal ca. 12.45 Uhr) Seelfingen – Mahlsprüen – Wintersprüen

Kosten: Fahrtkosten je Person 10 €, Weinprobe und Vesper 11 €

Anmeldung: Pfarrbüro, Tel. 07557/339, Kath. Pfarramt Liggersdorf oder Ingrid Veit, Tel. 07557/8417

## Agrophotovoltaik-Forschungsprojekt Informationsveranstaltung

Das Agrophotovoltaik-Forschungsprojekt (gefördert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung BMBF) in Heggelbach wird bei einer Informationsveranstaltung am Mittwoch, den 21. Oktober 2015, um 20:00 Uhr in der Bundschuhhalle in Herdwangen vorgestellt.

Hierzu möchten wir alle Projektinteressierten recht herzlich einladen.

Tagesordnung

1. Vorstellung der Projektziele und der fünf Arbeitsschwerpunkte: Technik, Energiewirtschaft, Agrarwissenschaft,
2. Biodiversität und Gesellschaft
3. Erläuterungen zum Bebauungsplanverfahren und zum Vorentwurf des Bebauungsplanes
4. Diskussion und Rückfragen

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an der Bürgerinformationsveranstaltung.

## RAITHASLACH

Ortsvorsteher:  
Klaus Kabisreiter, Tel. 2471  
Sprechzeiten:  
Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

## MV Raithaslach-Münchhöf Schrottsammlung

Der Musikverein Raihtaslach-Münchhöf wird am **Samstag, den 24.10.2015** seine jährliche stattfindende Alteisensammlung in den Orten Raithaslach und Münchhöf durchführen. Bitte halten Sie Ihren Schrott ab 8.00 Uhr am Straßenrand bereit. Für eventuelle Fragen melden sie sich bitte bei unserem 2. Vorstand, Frank Baur. Telefon: 07771/2544  
Es bedankt sich der MV Raithaslach-Münchhöf schon im Voraus für die Schrottspenden und ihre Mühe.

## SV Heudorf-Raithaslach-Rorgenwies Rückenkurs

„Starker Rücken - Gesunder Körper“  
Sporthalle Heudorf  
immer montags von 19.00-20.00Uhr  
Info: Tel. 07774-6655 / anita\_thiel@t-online.de

## WAHLWIES

Ortsvorsteher Udo Pelkner  
Tel. Rathaus Wahlwies, 802-590, Fax 4074  
U. Pelkner@stockach.de

Sprechzeiten:  
Montag: 15.00 - 17.00 Uhr  
Dienstag bis Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr  
sowie nach entsprechender Vereinbarung

Öffnungszeiten der Ortschaftsverwaltung:  
Montag 13.00 bis 17.00 Uhr  
Dienstag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr  
Tel. 802-590  
OVWahlwies@Stockach.de

## Ortsvorsteher – Sprechstunden Entfallen

In der Woche vom 19.- einschl. 23.10.2015 finden keine Sprechzeiten des Ortsvorstehers wegen Urlaubs statt.

## Ortschaftsverwaltung Rentenangelegenheiten

In der Woche von 19.10. bis einschl. 23.10.15 können bei der Ortschaftsverwaltung Wahlwies keine Rentenangelegenheiten bearbeitet werden.

## Weihnachtsmarkt Wahlwies 2015 Anmelden!

Der Weihnachtsmarkt findet am Samstag, den 28.11.2015 wie gewohnt in der Dorfmitte statt. Anmeldungen und Infos (Aufbau, Platzbedarf, Standgebühr) gibt es in der Bäckerei Hauser.  
*das Orga-Team*

## SE Krebsbachtal/Hegau Altenwerk - Fahrt

Die nächste Fahrt des Altenwerkes findet am Donnerstag, 22. Oktober 2015 statt und geht auf den Schenkenberg  
Fahrtroute:

Aach- Schenkenberg – Aach  
Kaffeepause: Schenkenberg Gasthaus Schenkenberger Hof  
Abschluss: Nenzingen Gasthaus Schönenberger Hof

Abfahrt:  
12.50 Uhr Stockach; 13.00 Uhr Wahlwies;  
13.10 Uhr Orsingen; 13.20 Uhr Nenzingen;  
13.30 Uhr Eigeltingen  
Anmeldung und Info bei: Frau Gertrud Benz, Tel. 07771/3260 od. Frau Elfriede Bold (nachmittags), Tel. 07771/3362.

## FC Wahlwies

**Spielergebnisse**  
E-Jun SV Orsingen-SG Wahlwies 3 : 1  
D-Jun SG Wahlwies-SG Bohlingen 0 : 6  
C-Jun SG FAL2-SG Stahringen2 0 : 6

C-Jun SG Stahringen-SG Hödingen 3 : 0  
A-Jun SG Sipplingen-SG Bod/Lud 3 : 5  
A-Jun SV Allensbach-SG Bod/Lud2 2 : 3

### • Begegnungen:

Freitag, 16.10.2015  
18:00Uhr D-Jun SC Markdorf2 - SG Wahlwies2 in Markdorf  
18:45Uhr E-Jun SG Wahlwies - SV Gallmannsweil in Wahlwies  
Samstag, 17.10.2015  
12:00Uhr B-Jun SG Dett/Ding - SG Wahlwies in Dettingen  
14:00Uhr D-Jun SG Gallmannsweil2 - SG Wahlwies in Hoppetenzell  
Sonntag, 18.10.2015  
11:30 Uhr A-Jun SG Bod/Lud - SG Salem in Bodman

### • Bestellaktion Trainingsanzüge

Aufgrund der großen Nachfrage haben wir uns entschlossen, in diesem Jahr wieder eine Bestellaktion für Trainingsanzüge durchzuführen. Hosen / Jacken können auch einzeln bestellt werden.

Termin für die Anprobe / Bestellung ist der 17.10.2015 von 15:00 Uhr - 18:00 Uhr im Clubhaus Wahlwies

## WINTERSPÜREN

Ortsvorsteher Olaf Patzke, Tel. 2593  
Öffnungszeiten: Dienstag von 19 - 20 Uhr  
und am Donnerstag von 20.15 - 21.00 Uhr

## Musikverein Winterspüren Winterspürer Kirbe 2015

Am Samstag, 17. und Sonntag, 18. Oktober findet die diesjährige Winterspürer Kirbe in der Lichtberghalle statt.

Neben den gewohnten kulinarischen Highlights, hat der Musikverein ein abwechslungsreiches musikalisches Programm zusammengestellt. Am Samstag 17. Oktober wird das Fest von der Musik- und Trachtentanzgruppe Reichenbach eröffnet. Fasanstich unter dem Motto „Kirbehock im Dirndlock“ ist um 19:00 Uhr. Außerdem sorgt die Stadtkapelle Laichingen für Unterhaltung bevor die Partynacht beginnt. Neben Moscht und Dünnele wird auch eine große Bar in der Lichtberghalle aufgebaut. Am Sonntag spielt ab 11:00 Uhr der Musikverein Vilsingen zum Frühschoppen auf. Neben dem Kirbebraten und einer reichhaltigen Kuchentheke werden ebenfalls wieder Moscht und Dünnele angeboten. Am Nachmittag sorgt die Jugendkapelle WiSeLi für Unterhaltung.

Auf Ihr Kommen freut sich der Musikverein Winterspüren e.V.

## Log-ikwo-in-Kamerun-Nachhaltig Kamerun-Abend

Der Verein „Log-ikwo-in-Kamerun-Nachhaltig e. V. Stockach“ organisiert einen „Kamerun-Abend“ in der Lichtberghalle in Winterspüren am **Samstag, den 24.10.2015** ab 18 Uhr.

### Programmüberblick:

- Vortrag über die Aktivitäten des Vereins
- Musik aus Kamerun und Afrika
- Trommel -Kinderunterhaltung
- Afrikanischen Spezialitäten
- Afrikabazar
- Kaffe, Kuchen, Getränke und vieles mehr.

### Rentner

#### Stammtisch

Nächster Rentnerstammtisch ist am Freitag, 16. Oktober, 19.00 Uhr im Clubheim des Sportvereins.

### Kath. Altenwerk SE Hohenfels

#### Ausflug

Unser nächster Ausflug des Altenwerks führt uns am Mittwoch, 21.10.2015 zum Gaienhofener Ortsteil Horn.

Weitere Informationen: siehe unter *Mahlspüren im Tal/ Seelfingen*

### Musikverein Winterspüren

#### • Proben

- DO 15.10. Musikprobe
- SA 17.10. Kirbe-Samstag
- SO 18.10. Kirbe-Sonntag
- DO 22.10. Musikprobe
- SA 24.10. Probesamstag: vormittags Registerproben; Gesamtprobe ab 13.30 Uhr
- SO 25.10. Probesonntag

#### • Blockflötenkurs

FR 16.10. 17:00 Uhr Blockflötenkurs

### Jugendkapelle WiSeLi

#### • Proben und Termine

- FR 16.10. keine Probe
- SO 18.10. 14:00 Uhr Auftritt beim Kirbefeiert in Winterspüren
- FR 23.10. 18:30 Uhr WiSeLi Probe
- FR 30.10. 18:30 Uhr WiSeLi Probe

#### • Vororchester WiSeLi

- FR 16.10. 17:30 Uhr Probe
- FR 23.10. 17:30 Uhr Probe
- FR 30.10. 17:30 Uhr Probe
- FR 06.11. KEINE Vororchester-Probe

### Fußballspielgemeinschaft

[www.SG-Zoznegg-Winterspüren.de](http://www.SG-Zoznegg-Winterspüren.de)

#### • Aktive

- FSG Zizenhausen - SG 3:1 (2:1)
- 1:0 (4.) Schwarz, 1:1 (14.) Florian Loll, 2:1 (19.) Lipiec, 3:1 (83.) Sijaric
- SG 2 – SV Orsingen/Nenzingen 2 0:0

Die nächsten Termine:

- Sa 17.10. 16:00 Uhr SGWZ – SV Aach/Eigeltingen in Winterspüren
- So 18.10. 10:30 Uhr Hegauer FV III – SGWZ II in Binningen

#### • AH SG Zoznegg/Winterspüren

(mit Partnern) nächstes Training:  
Do 15.10., 19:00 Uhr in Zizenhausen

#### • Jugend SG Zoznegg/Winterspüren

- A-Junioren (bei FSG Zizenhausen)  
Sa 17.10. 16:00 Uhr SGZ – SG Siplingen in Hoppetenzell
- B-Junioren (bei FSG Zizenhausen)  
Sa 17.10. 15:30 Uhr SGZ – SG F.A.L. 2 in Zizenhausen
- C-Junioren  
Sa 17.10. 16:30 Uhr SG Aach/Linz - SGWZ in Aach/Linz
- D-Junioren (bei SG Gallmannsweil)  
Fr 16.10. 18:00 Uhr SGG – SC Markdorf in Gallmannsweil
- Sa 17.10. 14:00 Uhr SG SGG 2 – FC Wahlwies in Hoppetenzell
- E-Junioren (bei FSG Zizenhausen)  
Fr 16.10. 17:30 Uhr VfR Stockach - SGZ in Stockach
- Sa 17.10. 14:00 Uhr Hattinger SV - SGZ in Hattingen
- F-Junioren  
Training immer donnerstags 17:30 – 19:00 Uhr auf dem Sportgelände in Winterspüren

## ZIZENHAUSEN

Ortsvorsteher: Michael Junginger  
Tel.: 07771 2233, Fax 07771 916747  
E-Mail: [ov.zizenhausen@web.de](mailto:ov.zizenhausen@web.de)

Ortschaftsverwaltung Öffnungszeiten:  
Montag, Dienstag, Freitag jeweils  
von 8.00 - 11.30 Uhr,  
Mittwoch 13.00 - 18.00 Uhr

### Sprechzeiten Ortsvorsteher

Mittwoch, 21. Oktober 17.00-18.00 Uhr und nach Vereinbarung

### Ortschaftsverwaltung

#### • Geschlossen

Die Verwaltungsstelle ist vom 14.-16. Oktober wegen Urlaubs geschlossen.

#### • Fundsache

Auf dem Spielplatz wurde ein Schlüsselbund mit 2 Schlüsseln gefunden. Zu erfragen bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 2233.

### Geburtstage

Herr Alfred Heim,  
Schmelzestr. 17,  
wird am 17. Oktober  
78 Jahre alt

Frau Pia Kappel,  
Schmelzestr. 25,  
wird am 18. Oktober  
81 Jahre alt

Herr Hermann Flieder,  
Schmelzestr. 27,  
wird am 20. Oktober  
79 Jahre alt

Herzlichen Glückwunsch!



### Jahrgang 1939

#### Treffen

Wir möchten wieder ein paar nette Stunden miteinander verbringen und treffen uns deshalb am Freitag, 16. Oktober ab 18.00 Uhr im Gasthaus Hirschen in Windegg.

### Jahrgänger-Treffen 1948 – 49 – 50

#### Stammtisch

Unser nächstes Treffen findet am Donnerstag, den 22. Oktober 2015 ab 19.00 Uhr in Windegg im Hirschen statt.

Über rege Teilnahme würden wir uns freuen.  
*Blandine und Renate*

### TV Zizenhausen Mutter/Kind-Turnen

#### Ab jetzt dienstags

Das Kinderturnen des TV Zizenhausen findet ab jetzt dienstags ab 15.15 Uhr statt. Bitte beachtet die neue Anfangszeit.

### FSG Zi-Hi-Ho

#### Altpapiersammlung

Am Samstag, 17.10.2015 führt die FSG Zi-Hi-Ho zu Gunsten der Jugendabteilung die halbjährliche Altpapiersammlung durch. Wir bitten die Einwohner von Zizenhausen, Hindelwangen und Hoppetenzell das gebündelte Papier ab 8:00 Uhr am Straßenrand bereitzulegen!

### M R C Zizenhausen

#### Saisonabschluss 2015

Am Samstag, den 17.10.15 beenden wir die offizielle Motorradsaison 2015 mit unserer gemeinsamen Herbstausfahrt. Wir treffen uns um 13.00 Uhr am Club in Zizenhausen zur Abfahrt. Bei Regen entfällt die Ausfahrt, bei Fragen bitte bei Bertram unter Tel. 7387 melden. Ab 19.00 Uhr lassen wir dann den Tag bei einem gemütlichen Beisammensein und einem kleinen Imbiss im Club in Zizenhausen ausklingen.

### FSG Zi-Hi-Ho

#### • Ergebnisse

- FSG I - SG Zoznegg/Winterspüren 3:1
- FSG II - SV Aach-Eigeltingen II 0:1
- FSG III - SV Mühlhausen III 8:3
- FSG Damen I - TSV Aach-Linz 7:2

#### • Vorschau:

Samstag, 17.10.2015:  
SG Heudorf/Honstetten II - FSG III  
Spielort: Honstetten, 16:00 Uhr  
FC Hochtenggen - FSG Damen I  
Spielort: Hochtenggen, 15:00 Uhr  
FC Hilzingen - FSG Damen II  
Spielort: Hilzingen, 18:00 Uhr  
Sonntag, 18.10.2015:  
FSG I - FC Schwandorf/Worndorf  
Spielort: Zizenhausen, 15:00 Uhr  
FSG II - SG Büslingen/Schlatt a.R.  
Spielort: Hoppetenzell, 13:15 Uhr

• **Jugend**

Ergebnisse:

Türk. SV Konstanz – B-Jgd (BezPok)	2:15
SG Tengen-Watterd. -	
B-Juniorinnen (BezPok)	3:1
FC Überlingen 2 – A-Jgd	8:0
E-Jgd – FC Steißlingen	7:1
E2-Jgd – FC Bodman-Ludwigshafen	1:6
SG Dettingen-Dingelsdorf 2 - B-Jgd	0:4
B-Juniorinnen – SV Denkingen	0:1
C-Jgd – SV Mühlhausen	2:6
SV Worblingen - C-Juniorinnen	1:1

Spielplan/Vorschau:

Freitag, 16.10.2015
FC Bodman-Ludwigshafen – B-Juniorinnen
Spielort: Bodman / 18:30 Uhr
Samstag, 17.10.2015
Hattinger SV - E2-Jgd
Spielort: Hattingen / 14:00 Uhr
B-Jgd – SG F.A.L. 2
Spielort: Zizenhausen, Sennhof / 15:30 Uhr
A-Jgd – SG Sipplingen
Spielort: Hoppetenzell / 16:00 Uhr
SG Aach-Linz – C-Jgd

Spielort: SF Arena Aach-Linz / 16:30 Uhr  
 Sonntag, 18.10.2015  
 C-Juniorinnen – TSV Aach-Linz  
 Spielort: Heudorf, Hegau / 18:30 Uhr  
 Mittwoch, 21.10.2015  
 B-Juniorinnen – SV Deggenhausertal  
 Spielort: Hoppetenzell / 19:00 Uhr

# Kirchliche Nachrichten

## Seelsorgeeinheit Stockach

- St. Michael, Hindelwangen
- St. Georg, Hoppetenzell
- St. Oswald, Stockach
- Herz-Jesu, Zizenhausen
- St. Konrad, Raithaslach
- St. Vitus, Mahlsbüren i.H.
- St. Martin, Mühlingen
- St. Vitus, Zoznegg
- St. Barbara, Gallmannsweil
- St. Peter und Paul, Mainwangen

• **Pfarrbüro**

Pfarrstr. 3, Stockach  
 Tel.: 0 77 71/ 23 98, Fax: 0 77 71/ 6 31 80  
 E-Mail: sekretariat@kath-stockach.de  
 www.kath-stockach.de  
Bürozeiten:  
 Mo-Fr: 8-12 Uhr und 13.30-17 Uhr,  
 Mi u.Fr bis 17.30 Uhr

• **Gottesdienste**

**Freitag, 16.10.15**

18.30 Stockach: Hl. Messe  
 19.00 Zoznegg: Hl. Messe  
 19.30 – 20.30 Stockach, Meditationsraum:  
 Zeit für Stille – Zeit für Gott

**Samstag, 17.10.15**

9.30 Stockach: Firmgottesdienst mit Domkapitular Andreas Möhrle – mit Spendung des Firmsakramentes  
 16.00 Stockach: Taufe von Paulina Malou Biller  
 17.00 - 18.00 Stockach: Beichtgelegenheit bei Pfr. Lienhard  
 17.45 Stockach: Rosenkranz  
 18.30 Stockach: Sonntagvorabendmesse (Pfr. Lienhard)  
 19.00 Mainwangen: Sonntagvorabendmesse (Pfr. Benz)

**Sonntag, 18.10.15**

9.30 Zizenhausen: Hl. Messe (Pfr. Stier), f. Alfred Renner (gest. Jahrtag) – Irmgard Hengherr  
 9.30 Mühlingen: Hl. Messe (Pfr. Benz)  
 9.30 Stockach: Firmgottesdienst mit Domkapitular Andreas Möhrle – mit Spendung des Firmsakramentes  
 10.15 Raithaslach: Hl. Messe (Pfr. Mutiu), f. Edwin und Maria Mayer  
 19.00 Stockach, Unterkirche: Rosenkranzandacht (Andachtsteam)

**Montag, 19.10.15**

9.00 Stockach, Kindergarten: Hl. Messe

19.00 Stockach, Oswaldkapelle: Gebetsabend, mitgestaltet von der Kolpingsfamilie  
 19.00 Mühlingen: Hl. Messe

**Dienstag, 20.10.15**

7.00 – 8.00 Stockach: Stille Anbetung in der Unterkirche  
 16.00 Stockach, Casa Reha: Hl. Messe im Haus Svenja  
 18.00 Zizenhausen: Rosenkranz  
 18.30 Hindelwangen: Hl. Messe  
 19.00 Hechel: Hl. Messe

**Mittwoch, 21.10.15**

9.00 Stockach: Gemeinschaftsmesse der Frauen  
 19.00 Mühlingen: Hl. Messe  
**Donnerstag, 22.10.15**  
 18.30 Stockach, Oswaldkapelle: Hl. Messe  
 18.00 Hoppetenzell: Rosenkranz  
 18.30 Hoppetenzell: Hl. Messe, f. Paul Messmer  
 19.00 Gallmannsweil: Hl. Messe

• **Wallfahrt nach Rorgenwies**

Die Wallfahrt der Kolpingsfamilie findet in diesem Jahr am Samstag, 17. Oktober, statt. Der Gottesdienst beginnt um 19.00 Uhr. Anschließend gemütliche Einkehr ins Gasthaus Kreuz in Heudorf.  
 Start: 16.00 Uhr ab Stockach Pfarrkirche Hindelwangen (zu Fuß)  
 18.00 Uhr Haltestelle Kaufhaus Vögele (mit dem Bus)  
 18.05 Uhr Haltestelle Hindelwangen (mit dem Bus)  
 18.20 Uhr Gemeinsame Wallfahrt zu Fuß nach Rorgenwies  
 19.00 Uhr Gottesdienst in Rorgenwies  
 Nähere Information erhalten Sie bei Heinz Martin (07771/5508).

• **Die etwas andere Rosenkranzandacht**

Zu einer etwas anderen Rosenkranzandacht lädt das Andachtsteam am Sonntag, 18. Oktober, um 19.00 Uhr in die St. Oswald-Kirche in Stockach ein.

• **Bibelteilen-Gruppe von Hoppetenzell**

Die Bibelteilen-Gruppe von Hoppetenzell trifft sich wieder am Mittwoch, 21. Oktober, um 18.00 Uhr in der Sakristei.

• **Ökumenischer Seniorennachmittag**

Am **Freitag, 23. Oktober**, um von 15 Uhr bis 17 Uhr im Pallottiheim findet wieder das

ökumenische Seniorentreffen statt, zu dem die Seelsorgeeinheit Stockach und die evangelische Gemeinde herzlich einladen.

-So halten wir uns geistig fit- Ernährung, Bewegung, geistige Fitness und soziale Kontakte können das Demenzrisiko spürbar senken.

Cornelia Giebler, Seniorenbeauftragte der Stadt Stockach und seit 25 Jahren Übungsleiterin für Präventionssport möchte an diesem Nachmittag zu Bewegung, auch im Kopf, motivieren. Sie wird aktuelle Begleittherapien der Demenz-Prävention vorstellen und zum Mitmachen bei Bewegungsübungen und geistigen Aktivierungstraining auffordern.

Gehbehinderte können gerne nach rechtzeitiger telefonischer Anmeldung (Tel. 2398) abgeholt werden.

Der nächste Seniorennachmittag findet am 13. November im evangelischen Gemeindehaus statt.

## Seelsorgeeinheit Hohenfels

• **Pfarramt Liggersdorf**

Tel.:07557/339 | Fax:07557/929062  
 pfarramt@seelsorgeeinheit-hohenfels.de  
 homepage: seelsorgeeinheit-hohenfels.de  
 Subsidiar: Pfr. i.R. Heinrich Moll, Tel.: 07771/8777933  
 Dienst u. Bürozeiten im Pfarrhaus Liggersdorf:  
 Mo., Die. u. Do. von 10.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch von 14.00 - 16.00 Uhr

• **Gottesdienste**

**Freitag, 16. Oktober 2015**

17.00 Uhr Mindersdorf Pontifikalamt mit Firmspendung durch Weihbischof Dr. Bernd Uhl

**Sonntag, 18. Oktober 2015**

– Kirchweihsonntag  
 9.00 Uhr Wintersbüren Hochamt (nach Meinung)  
 10.30 Uhr Liggersdorf Hochamt (f.d. Pfarrgemeinden; Jtg. f. Johann Will; f. Johann Muffler u. Ang., f. Johann u. Maria Sigmund; f. Hedwig Lutz u. Theresia Neff u. Ang.)  
 13.30 Uhr Deutwang Rosenkranz  
 19.00 Uhr Kalkofen Rosenkranz



**Montag, 19. Oktober 2015**

18.30 Uhr Deutwang Rosenkranz

**Mittwoch, 21. Oktober 2015**

18.30 Uhr Deutwang Rosenkranz

19.00 Uhr Liggersdorf Rosenkranz

19.00 Uhr Selgetsweiler Rosenkranz

19.00 Uhr Kalkofen Rosenkranz

- **Altenwerk SE Hohenfels**

Halbtagesfahrt am 21. Oktober nach Horn und Gailingen

Abfahrt: 12.25 Uhr Sammeltour Selgetsweiler - Liggersdorf - Mindersdorf - Deutwang - Kalkofen - (im Tal ca. 12.45 Uhr) Seelfingen - Mahlspüren - Winterspüren

Kosten: Fahrtkosten pro Person 10 €, Weinprobe und Vesper 11 €

Anmeldung: Pfarrbüro, Tel. 07557/339 oder Ingrid Veit, Tel. 07557/8417

**Seelsorgeeinheit See-End****St. Peter und Paul Bodman****St. Otmar Ludwigshafen****St. Germanus u. Vedastus Wahlwies****St. Nikolaus Espasingen**

- **Pfarrbüro**

Das gemeinsame Pfarrbüro befindet sich in Ludwigshafen, St. Otmar Str. 2,

Tel. 07773/52 39. Fax: 07773/75 68

mail@kath-pfarramt-ludwigshafen.de

homepage: www.kath-see-end.de

Die Bürozeiten sind bis auf weiteres

Mittwoch und Donnerstag, 9.00 - 12.00 Uhr

Tel. Pfarrer Fritz Ott: 07773/936 2038

Tel. Claudia Berliner: 07771/6489 734

- **Gottesdienste**

**Freitag, 16. Oktober**

Bodman:

9.30 Uhr: Kreuzweg zum Frauenberg

14.30 Uhr: Goldene Hochzeit des Paares Carola und Manfred Rettich

Ludwigshafen:

15.00 Uhr: Rosenkranz zur göttlichen Barmherzigkeit

19.00 Uhr: Heilige Messe

(im Gedenken an Luise Reinhart)

**Samstag, 17. Oktober**

Ludwigshafen

14.00 Uhr: Trauung des Paares

Sophia Hauser und Yannik Boschert

mit Taufe des Kindes Paul Boschert

Wahlwies

17.00 Uhr: Spendung der HL. FIRMUNG für Jugendliche der Seelsorgeeinheit durch Dekan Dr. Matthias Trennert-Helwig

**Sonntag, 18. Oktober**

Espasingen

9.00 Uhr: Eucharistiefeier

(im Gedenken an Alfons Jerg und Angehörige, Josef Maurer, Otmarund Maria Auer, Klara und Maria Auer, Oscar und Paula Lock, Julius und Klara Dietrich)

18.00 Uhr: Rosenkranzgebet

Bodman

10.30 Uhr: Familiengottesdienst zum Erntedank mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

11.45 Uhr: Taufe des Kindes Louisa Madeleine Wellpot

18.00 Uhr: Feierliche Marienvesper mit den Kantoren

Ludwigshafen

10.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier

18.00 Uhr: Rosenkranzgebet

**Dienstag, 20. Oktober**

Bodman:

Keine Heilige Messe!

**Mittwoch, 21. Oktober**

Wahlwies:

18.30 Uhr: Rosenkranzgebet

19.00 Uhr: Heilige Messe

**Donnerstag, 22. Oktober**

Bodman:

8.00 Uhr: Morgenlob - Laudes

Wahlwies:

8.15 Uhr: Morgenlob

in der ev. Johanneskirche

Espasingen:

8.30 Uhr: Rosenkranzgebet

9.00 Uhr: Heilige Messe

(im Gedenken an Berthold Ade und verstorbene Angehörige der Familien Ade und Schmiederer)

**Evangelische Kirchengemeinde Stockach**

- **Pfarramt**

Tuttlinger Straße 2, 78333 Stockach

Sekretariat Gabriele Kasan

Öffnungszeiten

Mo, Di, Do von 10 bis 12 Uhr

Mi von 16 bis 19 Uhr

Tel. (07771) 2641/ Fax (07771) 929592

sekretariat@ev-kirche-stockach.de

pfarrer@ev-kirche-stockach.de

www.ev-kirche-stockach.de

**Sprechzeiten Pfarrerin Nina Reichel**

Für persönliche Gespräche vereinbaren Sie bitte einen Termin mit Pfarrerin Reichel.

Tel. (07551) 94 78 697

Nina.Reichel@kbz.ekiba.de

- **Gottesdienste**

**Freitag, 16.10.2015**

14.30 Uhr Gottesdienst im Evangelischen Altenpflegeheim (Pfarrerin Nina Reichel)

**Sonntag, 18.10.2015**

Kein Gottesdienst um 9.30 Uhr und kein Kindergottesdienst

17.00 Uhr Gottesdienst zur **Einführung von Diakonin Lisa Hallermann** in der Melancthonkirche

anschließend Stehempfang im Gemeindehaus

Herzliche Einladung!

- **Gruppenstunden im Gemeindehaus**

**Montag, 19.10.2015**

19.30 Uhr Gospelchorprobe

**Dienstag, 20.10.2015**

19.30 Uhr KGR-Sitzung

19.30 Uhr Singkreisprobe im Evangelischen Altenpflegeheim

**Mittwoch, 21.10.2015**

9.15 Uhr Purzeltreff

15.00 Uhr Konfirmandengruppe 1

17.00 Uhr Konfirmandengruppe 2

19.30 Uhr Melancthonbläserprobe

**Donnerstag, 22.10.2015**

20.00 Uhr Elternabend für die Eltern der Konfirmanden 2016

- **Seniorenachmittag**

Am Freitag, den 23. Oktober findet der nächste Seniorenachmittag um 15 Uhr im Palottiheim statt.

**Evangelische Kirchengemeinde Ludwigshafen****mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Nesselwangen, Sipplingen & Wahlwies**

- **Pfarramt**

Öffnungszeiten des Pfarramtes,

Mühlbachstr.7 in Ludwigshafen:

Dienstagnachmittag von 15 bis 18 Uhr

Freitagvormittag von 9 bis 12 Uhr

(07773-5588 | Fax 07773-7919)

ludwigshafen@kbz.ekiba.de

www.ek-ludwigshafen.de

- **Gottesdienste**

**Freitag, 16. Oktober**

9.45 Uhr Krabbelgruppe in der Kinderkapelle Ludwigshafen

**Sonntag, 18. Oktober**

9.15 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung eines Bläserensembles in der Christuskirche in Ludwigshafen mit Prädikant Butz

**Dienstag, 20. Oktober**

9.00 Uhr Mutter und Kind-Gruppe in Sipplingen

18.00 Uhr Treffen zur Vorbereitung des Jubiläums im Johannes-Hüglin-Saal

(Einladung an Alle, die helfen wollen)

19.30 Uhr KGR-Sitzung im Johannes-Hüglin-Saal

**Mittwoch, 21. Oktober**

15.00 Uhr Frauenkreis im Johannes-Hüglin-Saal

16.30 Uhr Konfi- Unterricht im Johannes-Hüglin-Saal

**Donnerstag, 22. Oktober**

8.15 Uhr Morgenlob in Wahlwies

9.00 Uhr Mutter und Kind-Gruppe in Sipplingen

**Jehovas Zeugen****Höllstraße 2, 78333 Stockach****Sonntag, 18. Oktober, 10:00 Uhr**

Öffentlicher Vortrag: „Sind Gottes Wege wirklich gut für uns?“

Bibelstudium anhand des Wachturms:

„Bereite dich auf das Leben in der neuen Welt vor!“

**Mittwoch, 21. Oktober, 19:00 Uhr**

Versammlungsbibelstudium: „Ahmt ihren Glauben nach“

Bibellesen: 1. Chronika 8 bis 11

Elia: Nie unterschätzen, wie viel Macht das Gebet hat

Wer ist der Erzengel?

Jeder ist herzlich willkommen! Weitere Informationen sind auch unter www.jw.org zu finden.

## Neuapostolische Kirche

**Viktor-von-Scheffel-Str 3, Stockach**  
**http://stockach.nak-tuttlingen.de**  
Gemeindevorsteher:  
Stephan Strittmatter  
Tel.: 07771-62988  
E-Mail: stephan@st-strittmatter.name

### • Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Freitag, 16. Oktober

15.00 Uhr Seniorenchorprobe in Singen

#### Sonntag, 18. Oktober

09.30 Uhr Gottesdienst in Stockach mit Sonntagsschule und anschließendem Konfirmandenunterricht

10.00 Uhr Gottesdienst für Senioren in Singen

#### Dienstag, 20. Oktober

14.00 Uhr Seniorennachmittag in Stockach

20.00 Uhr Chorprobe in Ludwigshafen

#### Mittwoch, 21. September,

20.00 Uhr Gottesdienst in Stockach

#### Freitag 23. Oktober

20.00 Uhr Jugendchorprobe in Singen

## „Kirche im Kino“

Glaube der lebt und Dich bewegt  
STO – PLANT e.V. Partner im „D-Netz“  
pastoraler Leiter: Daniel Rosenkranz  
Termine nach Vereinbarung.  
Tel: 07771-929516 & 0172-7746048  
Mail: info@sto-plant.de | www.sto-plant.de  
**Gebets – Hotline:** Wir helfen Ihnen diskret.  
Sie wünschen Gebet? Tel.: 07771-929516 & 0172-7746048.

### • Veranstaltungen

#### Freitag, 16.10.2015 um 18:30 Uhr

gemeinsames Essen und um 20:00 Uhr Feierabend - Gottesdienst.

#### Sonntag, 18.10.2015 um 10 Uhr

Celebration-Gottesdienst im Kino in Stockach-Zizenhausen, Messkircher Str. 165. Kinderbetreuung und Bistrobetrieb wird angeboten. Info Tel: 07771-929516. Fahrdienst: Wenn Sie keine Fahrgelegenheit haben, melden Sie sich.

#### Mittwoch, 21.10.2015 um 20 Uhr

STO-Meet die dynamischen Hauskirchen für dich und mich! Ermöglicht Ihnen in kleinen Gruppen Gespräche über den Alltag und über den Glauben zu führen.

Info Tel.: 07771-929516 & 0172- 1556467.

#### Freitag 23.10.2015 um 20 Uhr

Filmabend Eintritt frei.

### • Passion for Africa

Spendenkonto: Sparkasse Stockach, IBAN: DE67 6925 1755 0006 0881 99, BIC: SOLA-DES1STO, Stichwort „Zukunft schenken“

## Die Christengemeinschaft

Bewegung für religiöse Erneuerung  
Kapellenraum Wahlwies, Friedhofstr. 8  
Pfarrerin Carola Gerhard

Tel. 07531/690922

E-Mail:

konstanz@christengemeinschaft.org.

www.christengemeinschaft.org/konstanz-kreuzlingen

### • Die Menschenweihandlung

jeden Mittwoch 8.15 Uhr, außer in den Schulferien

Sonntag, 10.00 Uhr, danach

Die Sonntagshandlung: für Kinder um 11.20 Uhr

nächster Termin: 18. Oktober

# ◆ AMTLICHES ◆

### Melderecht in Deutschland

## Zum neuen Bundesmeldegesetz

Mit dem neuen Bundesmeldegesetz, das am 1. November 2015 in Kraft treten wird, wird erstmals das Melderecht in Deutschland vereinheitlicht.

Mit dem Bundesmeldegesetz wird unter anderem das Ziel verfolgt, die Daten der Bürgerinnen und Bürger noch besser zu schützen, die Bürokosten zu senken und Verwaltungsabläufe zu vereinfachen.

**So muss beispielsweise im Rahmen einer einfachen Melderegisterauskunft, die für gewerbliche Zwecke beantragt wird, künftig angegeben werden, dass die Auskunft für einen gewerblichen Zweck benötigt wird. Die im Rahmen der Auskunft erlangten Daten dürfen dann nur für diese Zwecke verwendet werden.**

**Auskünfte für Zwecke der Werbung oder des Adresshandels sind künftig nur noch zulässig, wenn die Betroffenen in die Übermittlung ihrer Meldedaten für diese Zwecke ausdrücklich eingewilligt haben. Die Einwilligung muss gegenüber der Auskunft verlangenden Stelle erklärt werden.** Sie kann auch gegenüber der Meldebehörde als eine generelle Einwilligung für einen oder beide der genannten Zwecke erklärt werden.

**Mit dem neuen Melderecht wird die Meldepflicht in Krankenhäusern und ähnli-**

**chen Einrichtungen abgeschafft, solange Bürgerinnen und Bürger für eine Wohnung in Deutschland gemeldet sind.** Das Gesetz sieht zudem eine Vereinfachung der Hotelmeldepflicht vor.

**Wieder eingeführt wird die im Jahr 2002 abgeschaffte Mitwirkungspflicht des Wohnungsgebers bzw. des Wohnungseigentümers bei der Anmeldung und bei der Abmeldung (z.B. beim Wegzug in das Ausland).** Sie wird wieder eingeführt, um sog. Scheinanmeldungen wirksamer verhindern zu können. Künftig muss bei der Anmeldung in der Meldebehörde eine vom Wohnungsgeber bzw. vom Wohnungseigentümer ausgestellte Bescheinigung vorgelegt werden, mit der der Einzug in die anzumeldende Wohnung bestätigt wird.

Die Wohnungsgeberbestätigung kann über die Homepage unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de) - Bürgerservice online - Formulare - Meldewesen heruntergeladen, ausgefüllt und direkt an den Bürgerservice gesandt werden. Außerdem hält der Bürgerservice Einzugs- und Auszugsmittelungen für die Vermieter bereit.

Schon bisher bestand die Möglichkeit, **bei einer Gefahr für Leben, Gesundheit, persönliche Freiheit oder ähnlichen schutzwürdigen Interessen der meldepflichtigen Person eine Melderegisterauskunft an Personen oder Stellen dadurch zu verhindern, dass für Bürgerinnen und Bürger eine Auskunftssperre im Melderegister**

eingetragen wird. Künftig gibt es zudem die Möglichkeit der Eintragung **eines bedingten Sperrvermerks im Melderegister** für Personen, die in Einrichtungen zum Schutz vor häuslicher Gewalt, in Einrichtungen zur Behandlung von Suchterkrankungen, in Krankenhäusern, Pflegeheimen oder sonstigen Einrichtungen, die der Betreuung pflegebedürftiger oder behinderter Menschen oder der Heimerziehung dienen, einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber wohnen oder sich in einer Justizvollzugsanstalt befinden. Damit soll speziell für den dort wohnenden Personenkreis gewährleistet werden, dass eine Weitergabe von Meldedaten an Private unterbleibt, soweit deren schutzwürdige Interessen dadurch beeinträchtigt würden.

**Mit dem Gesetz wird kein bundeseinheitliches Melderegister geschaffen.** Die Länder behalten ihre bisherigen dezentralen Melderegister auf Ortsebene sowie ggf. bestehende zentrale Meldedatenbestände. Das bisherige Widerspruchsrecht im Melderegister von Baden-Württemberg, dass ein automatisierter Abruf über das Internet nicht zulässig ist, sieht das Bundesmeldegesetz nicht vor.